

FOAIA POPORULUI

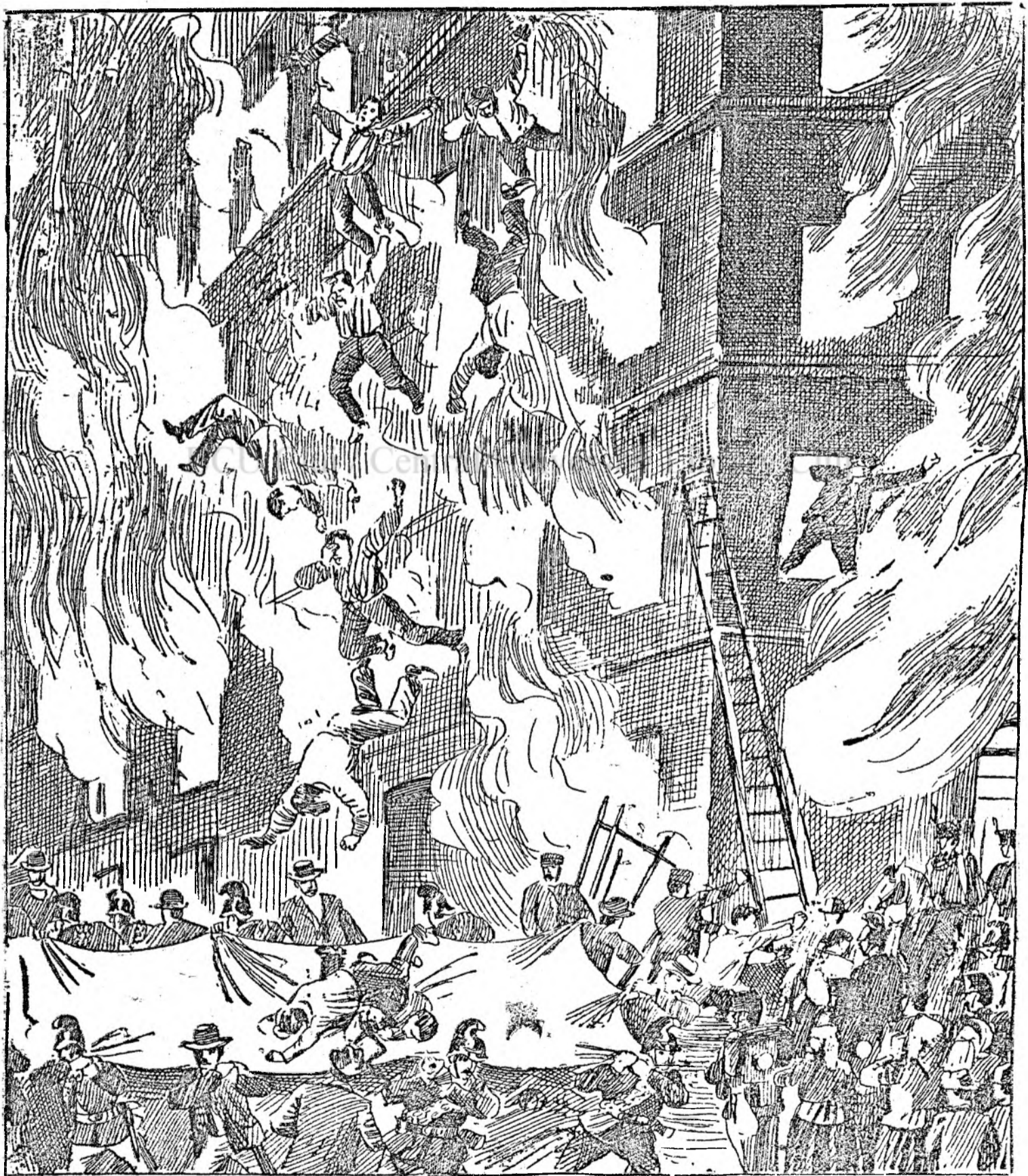
Prețul abonamentului:
 Pe un an 4 cor. 40 bani.
 Pe o jumătate de an 2 cor. 20 bani.
 România, America și alte țări străine 11 cor. anual.
 Abonamentele se fac în „Tipografia” H. Meltzer, Sibiu

Foaie politică.

Apare în fiecare Duminică.

INSERATE:
 se primesc la biroul administrației, (str.
 Măcelarilor nr. 12).
 Un fir garmond prima dată 14 bani, a doua oară 12 bani
 a treia oară 10 bani.

Grozăveniile focului din Győr.



Am scris în numărul trecut, că în Győr (Ungaria) a ars moara de vapor a lui Back. Din muncitorii, pe cari focul i-a cuprins în moară, au murit zece, iar alții mulți sunt răniți, unii foarte greu. Muncitorii au sărit în pânza întinsă de pompieri, dar în învălmășeala cea mare s'au îmbulzit, și căzând unul peste altul, au rămas zdrobiți.

Iată ce a spus unul, greu rănit în spital, care a sărit jos din catul al cincilea:

»Eu m'am urcat în catul al cincilea, ajutând să ducem aco'o o pompă (pușcă de apă) de mână. Acolo era o mare de foc și fum. De-odată îmi perî vederea. Cineva îmi sberă la ureche, să sar jos pe tereastră, căci nu este altă scăpare. Mi-am închis ochii și am sărit.

În aier deja mi-am pierdut conștiința. Când am căzut jos, am simțit o zguduire puternică și dureri cumplite m'au cuprins în tot trupul. Mi-am rupt o mână, mi-am zdrobit foalele și o coastă. Nu cred să rămân în viață.

Chipul nostru ne arată arderea morii și cum sar bieții muncitori pe ferestri.

„Morning Post“ și Björnstjerne Björnson.

Ce nume străine sunt aceste și ce înseamnă ele? — să vor întreba cetitorii noștri. Ele înseamnă mult și bine pentru noi, înseamnă izbânda adevărului asupra minciunii, asupra falzității.

„Morning Post“ este o foaie mare engleză, ce iese la Londra, o foaie pe a cărei păreri dau mult și le prețuiesc mult cei mai mari politicieni și bărbați de stat din toată lumea. Aceasta foaie de renume european a scris în vremea din urmă lucruri adevărate despre isprăvile ocârmuitorilor noștri, a guvernului de azi, luând la răspâr legea ministrului Darányi despre muncitori și arătând prigonile politice dela noi.

Un siujbaș de-al guvernului unguresc, Ruttkay Vilmos, corespondentul comercial din Londra al ministerului nostru de negoț să pune să desmintă adevărurile desvâlitate în foaie. În o scrisoare adresată redacției, Ruttkay spune, că legea lui Darányi nici decât nu poate fi numită reacționară; spune că e minciună, că în Ungaria naționalitățile sunt asuprite și declară, că e o exagerare a susținea, că în Ungaria să săvârșesc prigoniri politice... în Ungaria legea întotdeauna ține samă de măsurile dreptății și egalității.

„Morning Post“ publică scrisoarea lui Ruttkay, dar știind, că e minciună, îi face următoarea tâlcuire:

„Noi trebuie să ținem de adevărate, cele ce ne-a scris corespondentul nostru din Ungaria. Istoria și literatura dovedesc asuprirea naționalităților. Cei cari studiază literatura din vorbă, vor ajunge în curând la convingerea, că statul ungar astăzi într'adevăr săvârșește adese nedreptăți, mai ales față de cetățenii săi Români.“

Judecata aceasta dreaptă și adevărată a marelui foie engleze ne arată, că a trecut vremea, ca să se mai crează prin țările colte minciunile, ce vrea să le răspândească guvernul unguresc prin unii oameni de ai săi. A trecut baba cu colacii... Adevărul tot mai mult iese la lumină.

Să înțelege, că foile ungurești s'au cătrănit foc pe „Morning Post“, dar ce să le faci? Nu li să potoli însă de tot mâniă, când iată le vine pe cap Björnstjerne Björnson și le pune în față icoana adevărului.

Björnstjerne Björnson este unul din cei mai mari scriitori (de piese teatrale, dramaturg) ai timpului nostru, de neam Norvegian, pe care îl cinstește întregă Europa cultă. Chiar și foile ungurești — acum e mirare — îl recunosc de scriitor de mare valoare. De pildă „Budapesti Hirlap“ zice, că este „cel mai mare meiestru al literaturii norvegiane“. Cuvântul lui deci e cuvânt și are răsunet în întregă Europa.

El însă nu e numai scriitor vestit, ci și un apostol al păcii dintre popoare, un propovăduitor sincer al ideilor de dreptate, pe cari trebuie să se întemeieze pacea.

În München (Germania) să ține acum congresul pentru pace, la care

își trimit toate statele și popoarele reprezentanți la congresele de pace, între alții pe contele Apponyi, cu care D zău ne-a alduit acum să ne fie ministru de culte și de școale. Și Apponyi pe la aceste congrese făcea gură mare și să dădea de mare propovăduitor și spriginitor al dreptății, pe când aici acasă, știm ce face.

Ei, congresul dela München a invitat și pe Björnstjerne Björnson, să ia parte la ședințe.

Björnson n'a mers la congres, ci a scris congresiștilor următoarea scrisoare:

„E pentru mine o mare cinste, că sunt invitat în sânul unei societăți atât de alese și cinstea aceasta e pentru mine cu atât mai mare, fiindcă invitasrea vine din partea societății d voastră. Dar mă stăpânesc ca să nu îndreptez un atac atât de aspru, pe cât ași fi de altfel în stare contra acelor membri ai congresului internațional pentru pace, cari în congres propovăduiesc pacea, iar acasă chinuiesc popoare subjugate, ori sufer, ca aceste să fie chinuite. Dacă nu vor lupta din răspuțeri împotriva procedurilor războinice, atunci aceștia de ce mai declară război războiului? Și dacă ei nu vreau să începă lucrarea păcii la ei acasă, ci din contră crează martiri, nu mai are nici un rost, ca la intrunirile internaționale să se arete ca apostoli ai păcii. Dacă pentru exemplu, contele Albert Apponyi, actualul ministru al cultelor în Ungaria, — deia locul uricioasei chinuri a Slovacilor ar veni la congresul pentru pace, ca reprezentant ales al poporului său, eu nu ași putea să am odihnă, până când nu ar fi scos afară din adunare...“

Adecă pe scurt Björnson zice, că ce caută în congresul de pace oameni, ca contele Apponyi, cari acolo spun, că vreau pacea, pe când la ei acasă spasă și schinjuiesc popoarele subjugate, provocând prin aceasta nemulțumire la popoare, care este tocmai cauza războiului. Astfel de oameni sunt perverși, falși și n'au loc în adunări, cum sunt congresele de pace.

Acest adevăr al lui Björnson a picat ca o bombă. Toate foile ungurești să ocupă cu el, să burzuluiesc, varsă foc și pară, dar ori cât să trudesă să-i scadă însemnătatea, nu pot. Adevărul adevăr rămâne, și el, rostit de un Björnson străbate în mințile și inimile oamenilor, fără de a l putea opri nimenea.

Apponyi a fost arătat în fața lumii mari așa cum este în adevăr și lui asemenea li sunt soții dela ocârmuire. Prin străinătate toți să dau de cei mai liberali, de ocrotitori ai libertăților, iar acasă... sunt cei mai aprigi dușmani tocmai ai libertății popoarelor din patrie. Așa au fost guvernele Tiszaiste, așa este acum guvernul kossuthist. Și lumea multă vreme le-a crezut, dar asemănând vorbele lor cu faptele, a băgat de samă că a fost trasă pe sfoară. Acum de gaba mai voiește un Apponyi și alți să ascundă mâța în sac, căci ghiarele îi să vadă afară... sm.

Siblu, 20 Sept. n.

Dr. Maniu în cercul său electoral. Miercuri, săptămâna trecută și-a ținut Dr. Iuliu Mania darea de seamă înaintea alegătorilor săi din Cergăulmare. A fost de față o mulțime mare de oameni, între cari preoții și învățătorii din împrejurime. La sosire Dr. Maniu a fost întâmpinat de un mare banderiu de feciori. Dl Maniu a arătat oamenilor ce și cum au lucrat el și ceilalți deputați în dietă, promite a rămânea și pe mai departe luptător pentru neam și dreptate și îndeamră pe popor a să alipi de biserică și școală. Dintre însoțitorii dui Maniu au mai vorbit dl Dr. Ioan Bălan, despre votul universal și Stef. Roșian despre starea politică. În urmă la propunerea preotului din loc, dui Ioan Popa, să primește o rezoluție, prin care să votează încredere lui Dr. Maniu, cum celorlalți deputați naționaliști și să cere introducerea votului universal.

Dl Maniu a mai ținut dări de seamă Duminecă în Roșia și Ohaba, în 21 și 22 va merge pe valea Murașului, apoi va vorbi în comunele Cut, Spring etc.

Cartea lui Björnson. Cu scrisoarea marelui scriitor norvegian Björnstjerne Björnson, adresată congresului de pace din München, ne ocupăm la locul prim al foaiei noastre. Aci amintim, că Björnson să ocupă de mult cu stările dela noi și aceasta dă și mai mare însemnătate scrisorii lui. Înainte cu vre-o trei ani a avut o întâlnire cu un vestit gazetar slav, Ioan Povolny și cu acest prilej a osândit aspru politica de maghiarizare dela noi. Acum, după cum scrie foaia cehă „Czas“, Björnson are gata o carte despre apăsarea Slovacilor și e dată deja la tipar. Cartea are titlu „Pacea și amicul păcii“ și va apărea deodată în trei limbi: nemțește, franțuzește și italienește.

Dieta. Ziua deschiderii dietei. 10 Octombrie să apropie, și cu cât să apropie, cu atât să vadă ivindu-să nori grei de asupra capului guvernului. Tratatările cu Austria stau rău și în privința votului universal guvernul e strins cu ușa. Demonstrația socialistă din prilejul deschiderii dietei, promite a fi grandioasă.

Amintim, că la începutul dietei să vor prezenta între cele dintâiu, două interelații: una a vrednicului nostru deputat Dr. Iuliu Maniu, în afacerea măcelului dela Pánade și alta a deputatului croat Supillo, cu privire la politica introdusă de guvern în Croația.

Prigonirea băncilor noastre. Comitetul permanent al comit. Timiș a oprit reprezentanțele comunale să depună spre fructificare banii comunali în institutele de bani nemaghiare. În contra acestei hărăziri velnice isvorită din ură față de băncile naționalităților, au apelat șapte comune. După cum să anunță acum din Timișoara, ministrul reg. de interne a respins apelurile celor șapte comune și a întărit hotărârea comitetului administrativ.

Cu alte cuvinte reprezentanții comunali sunt siliți a depune banii, despre cari sunt răspunzători, la bănci, în cari n'au încredere!

De, suntem în Ungaria lui grof Andrásy!

Din țara libertăților. Dintre adunările politice slovace, convocate de deputații dietali, au fost oprite sub diferite pretexte, cea din Rózsahegy și Zsolna. Cea din

Zsolna, convocată pe 22 l. c. a fost oprită, fiindcă în aceeași zi și kossuthiștii acolo o adunare, cărora li s'a dat voie.

Așa merg trebile la noi, în țara libertăților!

Pactul economic. În afacerea pactului sau învoielii economice dintre Austria și Ungaria au fost de nou tratări între ministrii celor două jumătăți ale împărăției noastre, dar, încât să știe, până acum, fără rezultat definitiv. Deosebirea între cele două guverne sunt mari. Între altele guvernul Austriei cere, ca de-odată cu învoiala economică să se hotărască și cvota și afacerea băncii de stat austro-ungare, (iunctim), cu ceea ce nu să învoiește guvernul ungar.

Nu să știe încă, ce rezultat vor avea tratările.

Din România. Congresul de petrol s'a încheiat săptămâna trecută. În ședințe s'au ținut conferențe și s'au studiat atacurile privitoare la industria și exploatarea petrolului. Din acest prilej amintim, că în România, singur în județul Prahova, să exploatează păcura de petrol în 91 de locuri.

Greva în toată țara.

Am spus în nrul trecut, că muncitorii socialiști au declarat greva generală pe 10 Octombrie a. c. ziua în care să deschide dieta. Demonstrația să face pentru votul universal și anume din pricină, că alditul nostru de guvern să codește a introduce acest vot. Greva au decretat-o toate secțiile lucrătorilor din Bpesta. Lucrătorii să vor aduna în 10 Oct. înaintea parlamentului și vor face aici demonstrații. Partidul socialist face mari pregătiri și agitații spre acest scop în țara întregă. Și așa să vede, că agitațiile în direcția aceasta vor fi încununare de izbândă. Din toate părțile să vestește, că muncitorii să alătură la mișcarea grevistă. În Bpesta și în unele locuri grevele vor lua mari proporții.

În Budapesta între alții să pun în grevă în aceea zi și morarii și che'nerii din birturi și cafenele, așa, că și aceste localuri vor trebui să fie închise, neavând cine să servească pe oaspeți.

În Dobrișin au hotărât până și muncitorii dela fabrica de gaz aerian, că în ziua aceea nu vor sta în lucru. În urma acesteia stradele orașului vor rămânea neiluminate, în întunecime.

Muncitorii din Cluj, Timișoara, Seghedin și din multe alte orașe să alătură la mișcarea grevistă. Despre aceasta au înștiințat conducerea centrală din Budapesta. Prin orașele din provincă să vor ținea în aceasta zi pretotindinea adunări socialiste.

Ziua de 10 Oct. devine astfel o zi însemnată în istoria luptelor politice din Ungaria, pentru că în aceasta zi să începe lupta și în afară de parlament, contra clicei coaliționiste, cocoțate la cârma țării.

Și cine e de vină pentru neliniștea țării și frământarea milioanele de cetățeni demosteniți de cel mai elementar drept? Întrebați pe clica Apponyi—Kossuth—Andrássy

DIN LUME.

Din Marocco.

Săptămâna trecută generalul francez Drude a atacat tabăra Cabililor dela orașelul Tuddert și a nimicit-o total. Mulți Arabi au

fost uciși, ceilalți au fugit. Aceasta a făcut o impresie grozavă în întreg Marocco, dar cu deosebire asupra seminției dușmane Savia. Aceasta cum și alte seminții doresc acum pacea cu Francezii, numai semirțiile cele mai depărtate vreau războiu.

Măsurarea între cei doi Sultani încă nu s'a întâmplat. Puterile europene sunt pe partea Sultanului de până aci, Abdul-Azis.

Bulgaria regat.

De mai multe ori s'a răspândit știrea, că Bulgaria, care acum e încă atârnată de Turcia, va fi proclamată de regat neatârnat. Acum iarăș vine o astfel de știre. O publică Tageblatt-ul din Berlin, afirmând că a primit-o din Haga, din isvor diplomatic.

Iată ce scrie Tageblatt: La întâlnirea monarhului Francisc Iosif cu regele Angliei la Ischl, s'a discutat și afacerea Bulgariei și împăratul Francisc Iosif a declarat, că ar fi sosit timpul, ca Turcia să recunoască neatârnată Bulgaria și principele Ferdinand să fie ridicat la rangul de rege. Monarhul nostru l'a convins despre aceasta pe regele Angliei și în urmă acesta s'a arătat aplicat, să lucre și el pentru ajungerea acestui scop.

Alte știri vestesc, că în Ischl n'a fost vorba despre aceasta, ci s'a vorbit numai despre viitorul Bulgariei.

Două scrisori.

Di Dr. Vasile Lucaciu, vrednicul deputat al Beiușului a adresat două scrisori zilele aceste: una alegătorilor săi din cercul Beiușului și a doua deputaților noștri dietali.

În ele mulțamește atât alegătorilor cât și colegilor săi, celor dintâu pentru că s'au purtat brav, celor din urmă pentru spriginul, ce l-au dat la alegere. Desvoaltă apoi și arată îndreptățirea luptei naționalităților, care nu e anti-patriotică, căci țintește egalitatea tuturor cetățenilor patriei. Amândouă scrisorile sunt făcute cu multă iscusință politică și inspirate de iubirea de neam.

Iată ce zice între altele în scrisoarea adresată deputaților:

»Cu idei de stat, cu unica și exclusivă cultură: și cu »focoșul« nu mai merge în Europa cultă!

»Cu nespuse bucurie am putut constata, cum s'a zgduit înc'odată toată românimea, și fără de nici o notă discordantă a salutat pe alegătorii bravi, pe conducătorii lor harnici, pe deputații naționaliști, și noul lor triumf . . .

. . . Acest cuvânt unanim de însuflețire și de bucurie, ne impune nouă mari și grele datorii, anume: să stăruim din toate puterile pentru realizarea programului nostru politic, asta pretind în teresele cele mari:

Tronul, patria, popozările țării, și mai ales scumpa noastră națiune!

La această lucrare măreață patriotică și națională m'ați chemat, și eu în voi pune toată niziunța de a răspunde chemării Dvoastre:

Așa să-mi ajute D zeu!

Geniul Românismului să ne unească pe toți în marea noastră lucrare patriotică!

Reuniunea sodalilor români din Sibiu.

— Serbările tubllare. —

Despre serbările iubilare ale vredniciei noastre Reuniuni a sodalilor, despre cari am făcut amintire deja, avem următoarele informații:

Intemeiată la 1867 de către nemuritorul protopărinte al m-seriașilor noștri Nicolae Cristea și condusă de el până la 1897, »Reuniunea sodalilor români din Sibiu« împlinește în anul de față al 40 lea an dela întemeiere. Dela anul 1897 până astăzi ea e condusă de actualul prezident dl Vic. Tordășianu. Comitetul Reuniunii, pe cum să știe, hotărâre a luat să serbeze aceste date, destul de rare în viața noastră publică, în mod vrednic. Datul sărbătorilor s'a statorit pe zilele din 28 și 29 Septembrie a. c. În vederea acestor sărbări la Reuniune să dezvoaltă o activitate febrilă.

Trupa diletanților urmează cu mult zel probele, pentruca piesa »Malițiosul«, plină de veselie, să procure participanților momente de adevărată elevație sufletească. Între diletanți e și dl Dum. Axente și încă cu rolul principal, cel care storsese admirațiunea noastră în »Vlăduțul mamei«. Dl Candid Popa, zelosul dirigent al corului, a instruat corul mixt, ajuns acum la aproape 70 persoane, dame și domni, în tot cursul verei și continuă a ținea probe și acum aproape zilnice, aci cu voci singuraticice, aci cu corul complet. Între piesele de concert să numără și »Răsunetul Ardealului« cu partii de cor mixt și solo. Comitetul Reuniunii și comitetul aranjator al festivităților, în frunte cu viceprezidentul G. Popoșea, e și el în plină lucrare. Membrii actuali ai Reuniunii (domni și dame) din acest prilej vor primi câte o distincție jubilară, iar cei bine meritați prin fapăturile lor pentru înflorirea Reuniunii, vor primi câte o diplomă jubilară. Apel s'a făcut către toate Reuniunile noastre de meseriași să ia parte prin reprezentanți la sărbările Reuniunii sibieniene, acest rezultat al muncii desinteresate. În proiect e pe lângă reprezentanța teatrală și pe lângă concertul festiv, asistarea corporativă la serviciul divin din biserica catedrală, unde cântările liturgice le va executa corul bisericesc al Reuniunii; prezentarea corporativă la I. P. S. Sa domnul arhiepiscop și metropolit I. Meșianu, preabunul patron al Reuniunii; depunerea câte a unei coroane pe mormântul nemuritorului întemeietor al Reuniunii, de pie memorie Nic. Cristea și pe al marelui fondator Dem. Andronic; o întrunire sărbătorească în Reuniune, un banchet festiv și o petrecere cu joc după concert în sala mare dela »Gesellschaftshaus«.

Atrăgând deosebita atențiune a publicului nostru asupra acestor frumoase serbări, amintim, că reprezentanța teatrală să va da în teatrul orașenesc Sâmbătă în 28 Sept. n. c. Inceputul la 8 ore sara.

Duminecă după serviciul divin meseriașii să vor prezenta la I. P. S. Sa dl arhiepiscop și metrop. I. Meșianu, după aceea să vor depune cununile pe mormintele repositărilor amintiți, apoi să va ținea întrunirea sărbătorească la Reun. Va urma apoi masa comună (banchetul) cu prețul de 2 cor. 40 bani de persoană.

Duminecă seara în 29 Sept. n. c. să va da concertul, cu program bogat, în sala dela »Gesellschaftshaus«. Inceputul la 8 ore seara. După concert va urma dans, cu care să încheie serbările.

Din Săliște.

lubleul »Reuniunii meseriașilor Români din Săliște«.

Românii dela început au fost popor ce să ocupă numai cu lucrarea pământului și economia de vite. Din această ocupațiune s'au ținut sute de ani și să țin și azi. — Dupăce însă au văzut, că e greu a trăi numai din unul și acelaș izvor, dupăce au văzut traiul și desvoltarea altor popoară, au înțales ai noștri, că e bine, ca unii din ei să învețe și carte, iar alții să vadă și de unele meserii, ca astfel povățuitorii și meșterii să fie tot de un neam, tot de un sânge. Așa s'au dat mulți copii la școală și la meserii și azi și noi ne putem fâli, ici colea chiar și la safe cu inteligență — oameni cu carte și cu clasa meseriașilor. E drept, că față de alte popoară în această privință stăm mai îndărăpt, dar Românul e ager și sprinten și că va înainta și în astă direcție, nici să nu ne temem.

În Săliște (lângă Sibiu) Românii și în astă privință stau foarte bine. Aci înadevăr sunt cele 3 clase în popor, pe cari trebuie să le găsim dacă vrem să zicem, că e înaintat. Aci e poporul de rând, care formează grosul populațiunii, aici sunt 130 meseriași (cu 100—200 învățăcei și calfe) și pe lângă aceștia zeci de neguțători, aci e inteligență în număr destul de mare. — Când la un popor, — sau să zicem în o comună să găsim aceste trei pături, cari merg mână în mână, aceea comună prin bună înțelegere numai înainta poate.

În anul acesta am văzut neguțătorii din loc întruniți și aranjând o petrecere, bine reușită, din care a rezultat o frumoasă sumă pentru gimnaziul din Brad și care să va transpune scopului ei, împreună cu colecta ce să va face aci în acelaș scop. În anul acesta am văzut jubiland Reuniunea meseriașilor din loc amintirea celor 25 de ani dela înființare. A fost o sărbătoare aceasta la noi, cum n'am mai avut. Să fac aci sărbări mereu, să fac la toți Românii, dar n'am prea auzit ca reuniuni de meseriași până acum să fi trăit 25 de ani. În Săliște e prima reuniune ce serbează un pătrar de veac, peste câteva zile vine alta, Reuniunea pompierilor voluntari, iar nu peste zeci de ani alte și alte. Sărbătorile jubilar ale acestei reuniuni ce s'au ținut în 4 August n. a. c. au fost de toată frumusețea.

Le descriu aci: În presară au fost primiți și încvartirați oaspeții sosiți. Duminecă dimineața toți membrii reuniunii în frunte cu președintele reuniunii și cu nașa steagului, dimpreună cu meseriași trimiși de alte reuniuni au fost la biserică, unde au stat la liturgie. După liturgie s'a slujit parastas întru aducerea aminte a membrilor morți, după aceea dl protopop Dr. I. Stroia împreună cu preoții din loc, au

sfințit steagul Reuniunii. La liturgie a cântat Reuniunea de cântări din Săliște, la parastas a cântat corul învățătorilor, din loc și jur, a vorbit apoi Dl protopop despre șopul reuniunii meseriașilor, despre însemnătatea steagului și despre datorințele membrilor față de reuniune și steag. Toată slujba din biserică a fost cu multă evlavie, pe mulți i-a mișcat până la lacrimi.

La 10 ceasuri toți meseriași și multă lume aleasă s'au adunat în sala școlii. Aci a cântat Reuniunea de cântări »Cu noi este Dumnezeu«, a vorbit apoi președintele Reuniunii meseriașilor Dr. Nicolae Comșa, medic. A spus despre începutul reuniunii, a arătat toată viața ei, a arătat scopul ei, a înșirat cu numele pe toți aceia cari ca membrii mai vechi, ca președinți sau secretari au lucrat pentru binele reuniunii, și cari au căpătat diplome de onoare. Aceștia sunt: Dr. Nicolae Comșa, Dtru Banciu, Nicolae Moisin, Ioan Iacob, Constantin Criștiu, Petru Giura, Alexandru Pălăg eș, Simion M hălțan, Ioan Bucșan, Ioan Borcea sen, Oprea Șteflea, Simion Simoneti, Ioan Muntean și Nicolae Hășgan.

Nașa steagului a fost doamna Silvia Ionel Comșa. La sfințire a înlocuito mama dânei doamna Maria P. Comșa. După vorbirea președintelui doamna Maria P. Comșa cu câteva cuvinte alese a predat steagul președintelui reuniunii, ear acesta stegarului Ioan Dădărlat jun. și dori ca cu cinste și bărbăte să fie apărat. După aceea a bătut nașa, președintele, și trimișii reuniunilor streine cuie de aur în steag. — A cântat apoi reuniunea de cântări acompaniată de muzica pompierilor din loc piesa »Pe-al nostru steag«. Timpul în sală petrecut a fost foarte plăcut și mulțumitor pentru toți ce au luat parte la acest punct din program.

La 12 oare a fost banchet în Hotelul comunal, au luat parte peste 100 de înși. S'au ținut și vorbiri din greu, ca de obicei. La banchet a cântat corul învățătorilor. A urmat apoi petrecere la »Neted« unde toată lumea a luat parte și unde s'a petrecut până pe însărate.

La sărbări au luat parte prin trimiși reuniunile meseriașilor din Sibiu, Orăștie, S. beș, Poiană, ear din loc au fost reprezentate: pretura, primăria, tractul protopopesc, comitetul parochial, corpul învățătoresc, casina română, Reuniunea pompierilor, cea de înfrumusețare și cea de cântări.

Cu plăcere amintesc că steagul Reuniunii, foarte frumos, care a costat vre-o 400 cor. a fost plătit de nașa Silvia I Comșa, care pe acea vreme să bucura de sosirea unui mic moștenitor în familie și de mama ei Maria P. Comșa. Această nobilă faptă să laudă de sine.

În ch'pul acesta s'au ținut sărbările jubilar ale meseriașilor din Săliște. Au decurs foarte frumos, foarte animat, au succes, așa precum poate chiar nu să aștepta. Pot fi mândri meseriași de sărbările lor, pot fi mândri pe cinstea ce din toate părțile li-s'a dat și li-să că. Și toate pe drept. Hărnicia și cin-

stea acestora s'a lătit și în străini, așa că azi din depărtări vin aci învățăcei la meserii, — ear orașul din apropiere nu cu ochi buni v. de înaintarea meseriașului săliștean.

Sărbările jubilar vor servi de noaună înpintenare pentru viitor, iar publicului mare de nădejde în trăinicia binelui, pornit pe această cale. Un prieten.

Din America.

— Sfințirea steagurilor societăților »Carmen Sylva« și »Lucafărul«.

În 28 August n. s'a făcut în Cleveland cu frumoase serbări sfințirea steagurilor societăților »Carmen Sylva« și »Lucafărul«.

Iată ce scrie foaia »Românul« despre aceste serbări:

La ceasurile 10 a. m. — a pornit un frumos convoi dela casele președintelui al acestor societăți, în frunte cu două muzici, cu banderiu de roșiori călări, cu drapelele societăților surori, cu reprezentanții acelor societăți, spre biserică românească Sfânta Elena, unde părintele Dr. Epaminonda Lucaciu a îndeplinit cu deosebită solemnitate actul sfințirii drapelului, fiind nași la steagul românesc Dl Nicolae Topârceanu cu D-na Topârceanu, iar la cel englez D-l director de bancă: L. Horace Yons cu D-na Stănescu, dând nașii câte 50 dolari, iar stegarii câte 15 dolari. Stegarii au fost D-nii Vasile Vinț și Nic. Baca.

Ajungând convoiul la biserică imediat s'a săvârșit sfințirea steagurilor, după aceea D-l președinte V. P. Stănescu mulțamește nașilor și stegarilor, cari iau în primire steagurile. Dl părinte E. Lucaciu arată într'o frumoasă vorbire însemnătatea zilei, apoi publicul adunat iese pe locul liber din fața bisericii, unde D-l Vasile E. Moldovan ține un discurs ocazional, care e ascultat de toți cei de față cu multă însuflețire.

Terminându-se festivitatea publicul numeros, formând un cortegiu impunător și având în frunte muzicile, cari cântau »Deșteaptă-te Române« și alte marșuri, s'a îndreptat spre hală, unde avea să se țină banchetul. O deosebită cinste s'a făcut Românilor prin faptul, că edificiul primăriei a fost împodobit cu steaguri din privilegiul serbării sfințirii.

Banchetul a decurs în cea mai bună ordine, rostindu-se însuflețite discursuri. Primul toast l'a ținut d-l A. Germani de Drăgușiu, în onoarea părintelui Dr. E. Lucaciu și a d-lor V. E. Moldovan și G. Barbul. Rând pe rând au urmat apoi la cuvânt reprezentanții societăților mari și anume:

»Carpatina«, d-l Gherasim Bota. Cleveland O., Soc. »Ulpiu Traiană«, Erie Pa. prin dl Ioan Schitea., »Unirea«, Erie Pa. dl Geo. Lugoșian, »Transylvania«, So. Sharon, dl Ilie Milca. »Traian«, Cantor O. dl Nic. Moldovan. »Unirea Română«, Yongstown O. dl Simion Lupșia și Nic. Tecușian. »Roșiorul«, Cleveland, dl G. Soiu. »Ardeleana«, Alliance O. dl Moise Meteș. »Horia, Cloșca și Crișan«, Zanesville O., d nul G. Marhao. »Dacia Traiană«, Newark O., dl George Forsea, »Ardeleana«, Illasco Mo, I. V. Mafteiu. »Patria Română«, prin dl Stănescu din Lorain O. »Steaua Română«. Indianapolis Ind. »Invierea« Martins Ferry O.

Frumoasa serbare s'a sfârșit în cea mai bună ordine.

Pășunatul de toamnă al vitelor.

(Urmare și fine.)

Dacă pășunatul este ceva și mai departe de comună, vitele de lucru nu sunt totdeauna la îndemâna economului, iar în caz de boală sau primejdie, economul nu poate alerga îndată, ca să le dea ajutorul de lipsă ș. a.

Pășunatul din câmp al vitelor nu le poate da acelora în decursul anului întreg nutremântul de lipsă, ca să se poată pe deplin sătura. Astfel la începutul primăverii, până când dă iarba mai bine și toamna târziu, vitelor dela pășune trebuie să li-să dea seara și dimineața și câte ceva nutreț uscat, ca să nu prea slăbească.

Pășunatul de toamnă al vitelor mai are și alte scăderi, pe cari dacă economul nu le știe încunjura, ușor poate să i-să întâmple chiar și oare-care daună. Astfel pășcând vitele iarba cu brumă groasă pe ea, pot să capete anumite răceli sau friguri, cari apoi le storc și slăbesc văzând cu ochii, ba în cele din urmă pot chiar să se și prăpădească.

Vânturile și ploile cele răci de toamnă încă au o înrîurită vătămătoare asupra sănătății unor vite, cum sunt de pildă bivolițele cele negre, cari având adică părul foarte rar, ușor să pot răci sau altcum bolnăvi. De aceea pe astfel de timp, e mai bine ca să se țină și nutrească acasă în grajd.

Când vitele nu mai află destul nutreț la pășune, ca să se poată sătura pe deplin, atunci trebuie ținute și nutrite în grajd, căci apucând să flămânzască tot câte puțin în fiecare zi, slăbesc văzând cu ochii, deoarece în asemenea cazuri ele trebuie să se nutrească și încălzască din grăsimea aceea, pe care au adunat-o preste vară în trupul lor. Aceasta e pricina, că vitele pe cele mai multe locuri slăbesc preste măsură la pășunatul de toamnă și astfel intră mai de tot perite în iarnă. Când apoi vitele intră în starea aceasta în iarnă, nu să mai prea pot întrâma cum să cade, nici pe lângă nutrețul cel mai bun, deoarece le mai sugere și frigul și gerul de preste iarnă. Afară de acestea pe astfel de vite slabe, să mai pră-

sesc și înmulțesc și anumite insecte, cari apoi le mai molestează și sug și ele o parte din materia nutritivă din trup.

Pășunatul de toamnă al vitelor ar trebui să se facă deci numai după ce s'a ridicat bruma și a început a să încălzi cătuși de cât aerul. Să ne ferim a scoate toamna vitele din grajdurile călduroase în vânturile și ploile prea răci, căci prin aceea noi însine le expunem la tot felul de boale. Tot așa să ne ferim de a lăsa să doarmă vitele în nopțile cele lungi și friguroase de toamnă în câmp, unde pe lângă altele pot să fie vătămate sau chiar și mân-cate de unele fiară sălbatice.

De altcum este pe deplin constatat, că pășunatul de toamnă este foarte uscat și cu puțină vlagă în el. De aceea și vedem, că vitele de regulă sunt triândave, leneșe și fără voce.

Să ne nizuim deci a trece pe încetul vitele dela pășunatul de toamnă la nutrirea lor în grajd, care și dacă poate nu este tocmai așa bună și nutritivă, este mai corăspunzătoare și priincioasă sănătății lor, deoarece în grajduri cel puțin ele au căldura de lipsă.

Ioan Georgescu.

Influența stricăcioasă a alcoolului.

— Căile și mijloacele prin cari s'ar putea lucra cu efect începând din școala elementară, întru întimpinarea beției. —

Temă dată din partea Prea Ven. Conist. Archid. gr.-or. rom. din Sibiu spre dezbateri conferințelor învățătorești în anul 1905 — de Petru Bura, inv.

(Urmare.)

Acum să vedem cari ar fi căile și mijloacele prin cari cu efect s'ar putea lucra începând încă din școala elementară întru întimpinarea patimei beției?

Iată o întrebare socială pot zice de mare însemnătate.

Pentru ca să putem da răspuns acestei întrebări, trebuie să studiem mai întâiu tot lucrul dela început, și anume, să începem cu școala elementară.

Școala elementară este chemată a da tinerelor mlădite nu numai cunoștințe din toate obiectele de învăț-

mânt ci ea în primul rând este chemată a da tineretului o educațiune aleasă, crescând din ei niște oameni în toată puterea cuvântului moral, rezoluți, cu caractere ferme și tari, apți pentru de a putea păși cu îndrăznire în calea vieții plină de atâtea greutăți. Învățătorul dar ca educatoriu natural al copiilor chemat este ca pe lângă combaterea altor rele, să pună în fruntea programului său de muncă și combaterea aprigă a patimei beției.

Cel dintăiu mijloc, pe care să îl putem folosi cu rezultat la combaterea alcoolului, ar fi ca însuși educatoriu, învățătoriu, în privința aceasta să fie de model, de pildă. Dela el s'ar pretinde în prima linie să nu fi bețiv, pentru că din contra nici nu are ce să încerca întru combaterea lui, să face numai de răs. Să nu umble beat pe uliță, noaptea pe la crisme și astfel timpul liber a-l petrece prin birturi, sau ce ar fi mai rău, a merge eventual, și beat în școală, pentru că atunci în adevăr a zidit casă pe năsip. Așa dar ca cu succes să poată combate patima beției încă din școală, e de lipsă ca însuși învățătorul să se arete străin de ea în tot locul și la toată ocaziunea dată a să pronunța în modul cel mai drastic asupra ei, ca astfel să nu aibă motiv a zice: »Da, dumnealui ne spune să ne lăsăm de rachie și dănsul bea până nu mai poate» căci atunci nu ne ajungem scopul la care țintim.

Deci colegi iubiti, luptători ai neamului! Să fim noi pildă vie înaintea poporului nostru mult iubit. Să ne retragem noi între ori ce împrejurări dela consumarea beuturilor alcoolice, că numai văzând poporul faptele noastre, vor avea în urmă influență binefăcătoare vorbele și sfaturile ce le vom îndrepta contra boalei înfricoșate a beției.

Alt mijloc prin care cu succes am putea contribui la combaterea alcoolului ar fi ținerea de prelegeri de felul aceasta din partea învățătorului, micilor băeți la toată ocaziunea binevenită, încă din momentul ce ei încep a umbla la școală. Să le arătăm ce efecte stricăcioase are alcoolul asupra organismului omului, câte neputințe nu

VESELIA.

Foia glumească a »Foil Poporului«. —

Ion Cumplitu și pustnicu-Călințar.

I.

De mult ci-că, aproape de muntele Vlădeasă era o mănăstire mică într'o pădure mare și la mănăstire trăia un pustnic tare bătrân, dar pe cât de bătrân pe atât de înțelept. Mai cu minte ca un Vlădică a fost pustnicul, și ci-că să chieama Tata Călințar, pentru că el ar fi țesut cel dintăiu Călințar, — eu nu știu de bună seamă. Destul că în satul Drăcia, ci-că pe aia vreme trăia Ion Cumplitu, om tare cu stare și cu socoteală, dar avea o nevastă, care să chieama Cătrănița, — și rea de gură, și furie ioc și pară, — și-l juca ci-că pe iubitul ei Cumplit, încât acesta își blăstăma ziua nașterii. Și altcum îi era dragă nevasta, că frumusețea ei n'avea păreche, harnică era ca șapte, n'avea vr'o altă mare scădere — era numai tare rea de gură. Deci omul s'a sfătuit cu popa

satului și popa satului cu omul, și ntr'o bună dimineață Ion Cumplitu ieși din casă n' stradă, din stradă n' drumul țării, pe care apoi îl luă din capăt, bățul de celălalt, și șterge-o Ioane!

Ieșind printre hotare, în sus pe drumul de țară, era așa cam cătră seară, când iată de pe-o altă vale, un alt om îi ieși n' cale, pregătit la drum prea bine.

— Bun ajunsul măi vecine!

— Bună-ți fie inima!

— Rogu-te, dar până unde mergi dumniata!

— Eu merg c'o jalbă, să cer o vorbă dalbă dela Tata Călințar, doar mi-o spune vr'un sfat cum s'o dreg și ce să fac, — elei frate, am un năcaz de care nu dă D-zău să scap!

— Tocmai bine nene, mergem amândoi, eu am două năcazuri, ale mele însă sunt de tot minunate!

— Păi dar să mergem cu ajutorul lui Dumnezeu!

A doua zi la prânzișor, oamenii nostri erau în fața bunei pustnic, înțeleptul înțelepților pe acele vremuri.

II.

Dar ce vânturi v'au adus dragii mei buni creștini, până la lăcașul sfânt din codru întunecat — întrebă pustnicul întinzând crucea spre buzele creștinilor, cari cu evlavie adâncă își făcură datoria de creștini.

— Mă rog la Cucernicia sa, eu sunt Ion Cumplitu, din satul Drăcia, și am venit cu jalba la sfântu părinte, că oare la cine să mergem cine să ne poată astfel învăța..

— Și-anume, ce-ar fi cererea ta dreptcredincios creștine?

— Păi, mă rog, am o nevastă, cu care părintele Prorocu dela noi, acu-s doi ani și jumătate m'o cununat, dar din ceasul când o cântat »Isaia dăntuește«, nu știu ce blăstăm a căzut pe mine, că nevastica mea mai rău mă chinuie cu limba ei de șerpoaie otrăvită, ca dupăcum ar face de pildă mama strigelor, cu toate că io nu-s Isaia, dar zo, tare mă dăntuește?

— Și ce vrei tu dela mine?

— Vreau, mă rog, să-mi spui înțelepciunea, cum s'o pot duce la cale, să fie și ea ca alte femei, — știu nu așa sprăhuită.

vin asupra omului din cauza și în urma beției.

E constatat de pedagogi anume, că dacă voim ca lucrurile să fie mai permanente și mai durabile cum am zice în mintea micilor școlari, să recere ca tot ce propunem să și întuim, fiindcă în cazul acesta mai bine asigurăm durabilitatea ideilor câștigate asupra aceluși obiect intuit, ca aceluși neintuit. Acest lucru în pedagogia mai nouă să și practicează aproape în toate obiectele de învățământ, și așa și la combaterea beției.

Modul și felul acesta de a combate patima beției s'a început a să practice în statele unite din America, apoi în statele din apusul Europei, ba azi și în țara noastră, până când și noi Români am început a lupta în contra ei în felul acesta.

Spre scopul acesta sunt făcute anume niște tabele de intuițiune, arătând întâu omul întreg, sănătos și ne atins de patima beției, apoi vin rând pe rând, una câte una, toate relele, ce urmează asupra omului bețiv întrun rând frumos cronologic. Este interesant a vedea figurile acestea luate din natură să înțelege, schimonosite, bolnave, infectate, neputincioase, vrednice de toate compătămirea, și câte și mai câte alte figuri și mai caraghioasă, ajunse în starea aceasta tot numai în urma alcoolului. Modul acesta de a și intui când combatem folosirea alcoolului, arătându-le figurile acestea fidel reproduse, netăgăduit ar avea mai mare influență asupra lor, deci nu ar strica dacă și la noi românii s'ar folosi tot mai mult. — La răspândirea acestor tabele de intuițiune mi s'a pare, că stă statul la dispoziție, de unde să pot procura, care apoi paremise pentru un preț bagatel de tot sau poate gratis la cerere le trimite pe seama școlilor.

Să nu trecem cu vedere faptul ca în explicările și în convorbirile noastre asupra alcoolului pe cât să poate să aducem exemple vii și mai interesante chiar din comuna unde suntem, pentru că durere nu greșesc când zic, că aproape în fiecare comună să află un astfel de model, om total ruinat atât corporal

și spiritualmente, cât și materialicește în urmă alcoolului stricacios.

Să le amintim copiilor, că: uitați copiii, cutare și cutare om în urma beției au ajuns la sapă de lemn e »sărac ca napul«. Ei mai la început acum sunt 5—6 ani precum și uni dintre voi vor fi știind, era omul cel mai de treabă și cinstit din sat, avea vite și oi destule loc, casă, masă, om bogat cu un cuvânt și uitați-vă ce i el astăzi la ce l-a adus rachiu.

Din omul cel cu minte și de treabă e omul cel din urmă din sat, ba dacă e vorba nici nu îl poți numi om, pentru că el nu mai are onoare, nu are cinste, acestea pentru el nu există. Vitele, oile, casa, locul le a vândut pe rând să plătească datoria la jidan ce a făcut cu rachia și care azi e bogat fiindcă l-a înbogațit el. Femeia tină, de supărare înainte de vreme a mers în mormânt, și el? Vai și amar de sufletu lui, umblă a cerși pe la ușile oamenilor. Vedeți dar în ce stare l-a pus rachia, alcoolul cel afurisit, deci dragi băeți scrițavă de pe acum de el ca de dracu, ca nu cumva cu timpul să de vină stăpân preste voi.

(Va urma.)

Despre învățătură.

— Disertație citită în Nădășelul-ung., în a. 1905. —
De Chimu.

Cine nu învață la tinerete,
Va plânge la bătrânețe.

(Urmare și fine).

Învățătura no mai deschide ochii de putem vedea nu numai cea ce să întâmplă în jurul nostru, ci și ceea ce să întâmplă în lumea mare.

„Cine știe carte are patru ochi“ — zice proverbul. Și într'adevăr aceasta așa e. Sub patru ochi înțelegem știința omului, carele vede din scrisori ceea ce nu văd alții fără carte, vede cum stă lumea, vede ce s'a întâmplat și vede ceea ce să întâmplă în lume.

Cel cu știință de carte, dragii mei, așa știe de prin scrisori și mape cum stă lumea că și când ar fi umblat toată lumea, ca și când ar fi cutrierat toate ținuturile. El nu s'a miră de cutare om care a umblat prin America și care-și povestește călătoria — căci el așa știe ea și cela care a fost pe acolo. Ei vedeți că cel cu carte are patru ochi!

»Învățătura sau școala face pe omul om, precum altoiul pe pomul pom! Ce asemănare frumoasă și aceasta: asemănarea omului cu altoiul!

Ai un pom pădureț, face poame pădurețe, netrebnice, la cari nu le trage nime folosul. Te dai și-l olteiești și preste câțiva ani te trezești cu o comoară. Pomul altoit îți face poame bune; îți stimpără casa, ba faci chiar și bani pe poame, căci acelea trec în ori și ce timp. Chiar așa e și cu omul.

Până nu e învățat nu-l bagă nime în samă, el e ca pierdut și toți îl apostrofează, îl numesc prost. Ba și el să recunoaște de așa, că de ajunge în ceva strimtoare să scuză, să roagă de iertare cu cuvintele: iartă dle, că-s prost. Apoi asta numai rușine ne face, dacă noi ne scuzăm de proști și școli avem cari ne scot dela prostie.

Dacă omul are ceva știință cât de cât, îndată e mai luminat — și știe mai bine cum să se învârtească în lume. Precum pădurețul s'a altoit încă de tinăr în școala de pomi, întocmai să altuește omul în școală. Școala e aceea care dă omului învățătură, școala deschide omului mintea și-l conduce dela prostie la înțelepciune.

Văzând marea binefacere ce o face școala cu noi, trebuie cu tot deadinsul să ne îngrijim de susținerea ei, să-i purtăm de grijă, să o ridicăm din ce în ce, căci și ea precum o vom grijă, întocmai ne va da povețe. Având toate în rând să ne trimitem copiii regulat la școală, nu de silă. Acela care așteaptă cu legea, cu sila să-l facă ca să-și trimită copiii la școală, acela nu e om, acela nu știe prețu școala, noi pe acela numai compatimi îl putem. În un astfel de caz stau vremurile întoarse. Mai demult ni-se puneau piedeci — precum v'am spus — să nu putem cerceta școala, iar azi școalele ni-s deschise și nu voim să intrăm în ele, — ceea ce e spre rușinea noastră. »Dă-mi școala și-ți voi reforma lumea întregă« — a zis un învățat. Acesta desigur a' fost pătruns de înșimnătatea școlii și a știut ce să poate face prin școală și cu ajutorul ei.

Așadar și noi trebuie mai cu căldură să îmbrățișem școala, aceasta instituție folositoare, și ea ne va da ce ne trebuie: lumină, fără de care cu greu putem exista; știință fără de care nu putem înainta și povețe fără de care nu putem fi.

Apoi dacă odată am părăsit școala să ne câștigăm ceva cărți bune pentru cetire,

— Atâta-i tot?

— Numai atât, cucernicia voastră.

— »N'ai decât să stai o jumătate de ceas la pedala de preste Someșul rece«, — îi zise înțeleptul scurt și apăsat, apoi să întoarse spre celălalt:

— Și tu creștine ce dorești?

— Mă rog la cucernicul părinte, eu am un năcaz grozav. Am luat bine seama, că nevastă-mea nu mă iubește, mi s'a pare că-i hicleană, tace molcum ori și ce-i zic. Una la mână. A doua pacoste e, că vecinul Gheorghe mereu, dimineața, ziua, seara, tot la noi pe trece în povești. Nu voi să mă cert, nici cu nevasta, nici cu vecinul, dar ca nevastă-mea să mă iubească numai pe mine tare aș dori, și de aceea am alergat să cer înțelepciunea cucerniciei tale părinte.

— N'ai decât tu, totdeauna, dimineața, ziua, seara, să fi mereu în povești la vecinul t'o!

— Păi, mă rog, unde-a eși în capăt asta?

— Unde s'a sfârși cealaltă, — răspunse pustnicul, și dispăru în interiorul mănăstirii, închizând ușa după sine. (Va urma.)

Intoarce-ți inima spre D-zeu.

Pe vremea războiului dintre Ruși și Austriaci, povestește un preot din Moldova, satele noastre erau pustii, țărani fugiseră cu vite cu tot. Rămăseră numai câțiva bătrâni și eu, preotul, căci voiam să apăr biserica și s'o păzesc să nu mi-o aprindă și să nu mi-o jăluiască. Cât era noaptea auzeam urlatul tunurilor și în fiecare dimineață găseam alte și alte pagubi și nesfârșită jale.

Odată iarăși auzii toată noaptea împușcături, și nici vorbă nu era să pot dormi de grijă, căci în fiecare noapte trebuia să ascult dacă nu cumva părăie focul în acoperișul casei mele și-a bisericii. Să făcu ziua, și eu mulțumii lui Dumnezeu că a trecut noaptea în pace. Eram în curtea bisericii și mă uitam cum răsare soarele, când văzui de-odată spre marea nea spaimă, un husar negru și bătrân intrând în curte în goana calului. Sări jos din șea, își legă calul de stâlpul pridvorului casei și veni spre mine. E lesne să vă închipuiți cum îmi era sufletul. Eu îngăimai, cum putui, o »bună dimineață«, dar el fără să-mi răs-

pundă, zise cu glasul răgușit și neprietenos: »dă-mi cheia bisericii, părinte!« Eu m'am înfiorat. Cu toate că puștica avere a bisericii și sfântul pahar de aur erau bine ascunse, totuși mai aveam în biserică multe lucruri de preț. Începui să-l rog, că e creștin și Român, după vorbă, și că e păcat să jăluiască sfântul locaș. El însă nu voia să știe de nimic și să uita așa nu-știu-cum la mine, și-și stringea mănunchiul săbii în pumn, în cât eu de silă ca de bunăvoie, ca să nu-mi crape capul, îi deschisei biserica.

Husarul intră repede, să dusă de-adreptul la altar și sărută ușa împărătească, apoi îmi făcu semn să m'așază în strană și-mi ceru să-i cânt »Doamne, strigat-am.« Eu făcui cum îmi spuse; el sta în genunchi, cu ochii spre altar și asculta cântecul. În urmă ceru să-i cânt a doua oară și pe rândul acesta cânta și el, cu glasul său de bas »strigat-am către tine, auzi-mă!« Mi s'a părut că el cântă cu atâta cucernicie, cum n'am văzut pe nimeni până atunci, și prinsei atâta curaj că îndrăznii să mă uit în față-i. Când am is-

ceva foi bune pentru a vedea ce-i în lume. Cred tare, că de am face așa, am fi foarte înaintați în bunăstare și cultură.

Iată dragii mei, acestea am avut de gând a vi-le aduce la cunoștință și a vi-le lega de inimă în ziua de azi când cu ajutorul lui D-zeu am putut petrece câteva clipite în mijlocul d-voastre. Dorese deci ca vorbele mele să nu sune în pustie, ci să prindă rădăcini cât mai afunde în inimile d-voastre și atunci aș fi fericit că mi-am împlinit misiunea ce o am de luminător al poporului.

Scrisori către săteni.

III.

Fraților săteni iubiți!

»Creșteți și vă înmulțiți
Și pământul stăpâniți!«

Așa lui Adam și Evei
Li-ă zis bunul D-zeu,
Și de-atunci până 'n vecie
Stânt rămâne graiul său.

Din pământ răsare iarba
Pentru hrana vitelor,
Din pământ cresc holdele
Spre nutreț oamenilor;
Din pământ cresc și copacii
De păduri și de grădine,
Din pământ răsar isvoară
Setea lumii să aline;
Tot pământul ne dă: aur,
Fer, oțel, aramă, sare,
Ne dă toată avuția
Ce'n lăuntru său o are.
Deci pământu-i ca o mamă
Cu un sin plin de dulceță,
Fără care omenimea
N'ar putea avea viață.

Iată dară că pământul
Este pentru un popor
Avuția cea mai mare,
Cel mai prețios odor.

Și vedeți chiar Dumnezeu
Zice ca să-l stăpânim
Că numai așa vom crește
Și-om putea să ne'mmulțim.

Dar vă întreb pe voi acuma,
Fraților: ați împlinit

Voia cea dumnezeiască
Cu pământul moștenit
Dela moși-strămoșii vostri?

O, nu! ați trecut hotarul,
Și de-aceea azi mulți plângeți,
Inecați rău în amarul
Sărăciei.

Ați perdut cu împrumuturi
Cu beții și fudulii
Multe locuri de ale voastre,
Din grădini și din câmpii,
Ați perdut dar temelii
Vieții voastre de aici
Și, din mari ce-ați fost odată
Astăzi goi sunteți și mici.

Cu aceste fapte rele
Neamul nostru românesc
— In loc să se întărească
Pe pământul strămoșesc —
El din zi pe zi ce merge
Tânjește neconținut,
Că așa de când e lumea
Neamurile au tânjit
Dacă n'au ținut în seamă
Voia Tatălui de sus.

Deci treziți-vă odată
Și măcar de acum 'nainte
Căutați cu tot adânsul
Vecinic să vă fie-aminte
Ca și de viața voastră
De pământul ce aveți,
Nu-l vindeți cu nici un preț!

Poate să se mai întâmple
Ca și în alți ani trecuți
Să vă vie pe la case
Șarlatani necunoscuți
Și cu vorbe dulci ca mierea
Să vă 'mbie să vindeți
Case, câmpuri și grădine,
Toate cele ce aveți
Și să vă cercați norocul
In America, O frați,
D zău să vă ferească
De acei oameni s'ascultați!

Ei sunt lupi în piei de oaie
Ce cu vorbe amăgitoare
Vreau să pue numai laba
Pe a voastre moșioare

Și apoi să huzuriască,
Iară voi să rătăciți
Cu femei copii prin lume
Ca și cei mai urgisiți.
Dar nici lor nici altora
Nu vindeți cu nici un preț
Locurile ce aveți,
Ci munciți și căutați
Cât puteți să cumpărați!
Că numai atunci vom crește,
Neamul ni s'a înmulți,
Dumnezeu ni-a face parte,
Lumea ne va ferici,
Când pământul vom păstra
Și pământ vom cumpăra,
Când pământu-om stăpâni.
Și pământul îl vom ști
Ca și viața prețului! (Va urma.)

FELURIMI.

Roada cafelei. Culegerea boabelor de cafea (cafeiu), să face în Iulie. Cu luna Iulie deci să încheie anul de roadă al cafelei. Țara, care produce mai multă cafea, este Brazilia (America de sud). Pe întinsele câmpii ale acestei țări să aștern cât vezi cu ochii țarinele acoperite cu tufe de cafea. Anul acesta Brazilia a avut o roadă de cafea, cum n'a fost nici când mai înainte. In anul 1903 roadă a fost 15 milioane de saci de cafea. Să credea atunci, că aceasta e culmea roadei. Dar roadă din anul acesta a întrecut-o. Acum s'au cules în Brazilia cafea 20 milioane și 190 mii de saci. Față de aceasta mare producție în toate celelalte părți ale pământului abia s'a produs 3 milioane și 596 saci de cafea.

Partea Literară.

Poesii populare.

Culese de Ioan Tobolean Abrudeanu inv.

Măritate mândra mea
Nu trage nădejdea mea
Că și eu m'oiu însura
Numai să vină toamna
Să-aduc noră la maica.

Cel-ce n'are mândră în lume
Meargă în pod și-și ducă fune
Spânzure-se până mâne
Prunci după el nu rămâne.

Floricea grâu curat
Maica rău m'a blăstămat
Când am fost prunc în belceu (leagăn)
Să nu-mi deie D-zeu
Să mă fac fecioraș mare
De n'ascult vorbele sale,
Să iubesc ce ei îi place
Asta numa dracu o face.

Lovească-te mândro zeu
Lovească-te dorul meu
Să te văd că cum vei ști
Pe altul de-a mai iubi.

Lungui drumu Orăzii
Da-i mai lung dorul mândri
Drumul Orăzii să gată
Dorul mândri nici-odată.

Impărate, împărate!
Pune pace, nu te bate,
Cu regute ne'nvățate
Ci trimite cărți pe sate

prăvit, el îmi strinse mâna, apoi mi-o sărută și-mi mulțumi. »Să te fie, Dumnezeu, părinte. Unde e cutia milelor?«

Toată bănuiala mea, că el a venit pentru jaf, îmi trecuse acum. Îi adusei cutia săracilor și el puse într'însa doi taleri austriaci. »Iar asta e pentru truda Sfinției Tale« și-mi întinse și mie doi taleri. Eu am refuzat, dar el era așa de stăruitor, că fui silit să-i iau. »Ia-i, părinte, ia-i, că sunt bani curați, nu e sânge pe ei!« Apoi părăsirăm biserica. Eram așa de mișcat de scena asta, în cât abia puteam vorbi. Dar n'am putut răbda să nu-l întreb pe acest ciudat oaspe, ce gând a avut să vie să se închine până în zorii zilei?

»Să-ți spui, Părinte. Eu sunt soldat vechiu, înbătrânit în oaste, și am trei flăcăi, toți trei cu mine alături în tabără. Eri seară era nevoie de o sentinelă într'un punct pe care-l perdurăm, în mijlocul patrulelor dușmane. Toți știam ce însemnează să stai de pază într'un loc așa de primejdut. Căpitanul a întrebat dacă vrea să meargă cineva de bunăvoie. Nimeni nu s'a găsit. În sfârșit eșii eu din rând, că merg. Flăcăii mei, băeții, nu puteau, firește, să lase singur pe bătrânul lor tată. Nu e nevoie să știi, părinte, cum am scos-o la capăt. Ne-am târît pe brânci și-am

stat noaptea întreagă pe-o înălțime cu tufişuri, ca să vedem ce să petrece la dușmani. Pe lângă noi treceau mereu și încolo și încoace patrule inimice. Nu știi, Părinte, cu ce inimă stam eu acolo! Nu pentru mine — căci eu ce mai am de trăit? — dar pentru fii mei suspinam dintru adâncul inimii și strigam spre cer să mă audă și să ne fie zilele. Doamne! Imi adusei aminte de copilăria mea și de cântecele bisericesti și mi-am întors îinma spre Dumnezeu de-odată. De când nu m'am gândit la el! Și mi-am făcut socoteală de câți ani n'am mai fost la biserică, și de toate câte le-am făcut din copilărie până acum — și nu toate au fost totdeauna bune! — și am făcut în suflet jurământ că, de mă va scăpa Dumnezeu din primejdia asta, am s'alerg la cea dintâiu biserică și să mă închin Domnului și să-i mulțumesc. Și spre ziuă am luat drumul îndărăt, tot târîndu-ne, și ne-a scăpat Dumnezeu. Nu-mi aduceam aminte de nici o rugăciune alta, decât de asta cu »Doamne, strigat-am către tine, auzi-mă!« Și cu adevărat m'a auzit Dumnezeu în ziua necazului, și-am alergat aici să-i mulțumesc.

Cu vorbele acestea sări pe cal și dispăru pe câmp. G. Coșbuc.

La fete nemăritate
Să nu poarte rochi cu flori
Că nu le rămân feciori.

*
Și cătana săraca
Când aude trîmbița
Incep ochi-a lăcrăma
Și blastămă pe măsă
De ce l'a făcut drept
Și tocma-ș'a lat în pept
Scrie-mi maică, scrie-mi carte
Mie aicea departe
Până la domnu căprar
Pe-o frunzuță de irăgar
Scrie mândra ce gîndește
Și cu cine să iubește ?

*
Nime în lume nu să înșală
Că feciorul când să 'nsoară
Prinde patru boi la car
În casă-și aduce-amar
Când îi colea pe la Joi
Duce-ar amaru 'napoi
Duce-l'ar și nu-l mai poate
Că jurat până la moarte.

*
Merge dracu prin părete
Cu straița plină de fete,
Apoi le-aruncă 'n ogradă
Să mi aleg care mi dragă.

*
Câte fete 'n sat la noi
Facăle D-zeu oi,
Și pe mine păcurar
Ca să le mân la altar.

*
Dragă-mi mie lumea
Ca lupului pădurea
Când is oi și capre în ele
De-și alege care vre-le.

*
Frunzuliță de săcară
Vino bade de cu seară
Iarba creștă printre lân
Să-și dau măruțe din sân.

NOUȚĂȚI.

Salutare „Asociațiunii”. Pe când cetitorii nostri primesc acest număr al foii, adunarea „Asociațiunii” la Bistrița și frumoasele serbări culturale și-au luat începutul.

Salutând „Asociațiunea” la Bistrița, îi dorim succese depline.

Redacția „Foll Pop.”

*
Inmormântarea lui Vulcan. Inmormântarea regretatului Iosif Vulcan s'a făcut la Oradea-mare Marți în 10 l. c. oficiind episcopul Dr. D. Radu, cu mare aziztență. Din partea Academiei a fost de față dl Dr. Atanasie Marinescu, iar din partea societății de teatru dl Dr. I. Blaga, profesor în Brașov și secretar al societății, după cum am vestit. Numeroase cunune au acoperit sieriul. Număros public a dat ultimul onor pământesc mult regretatului scriitor și luptător, pentru renașterea poporului român. Vorbirea a rostit-o dl Dr. C. Bulc, profesor și secretar episcopesc.

*
Ninsoare. Din Râu-de-mori (comit. Hunedoarei), să scie, că la începutul lui Septembrie c. muntele Rătezat a fost acoperit cu zăpadă.

*
Pentru gimnaziul din Brad curg colectele, arătând că poporul românesc știe jertfi, din puținul său ce are, pentru scopuri nobile. Epitropia gimnazială publică darurile bănești cele mai noue, cari sunt:

Someșana, institut de economii și credit, Dej K. 300. Luceafărul, Verșeț K. 300. Ioan Bulzan, plugar în Vața de sus, K. 200. Societatea meseriașilor români din Hațeg K. 130. Tinerimea română studioasă din Brad venitul curat dela petrecerea din 29 Iunie a. c. K. 191. Membrii soăietății române academice din Berlin prin cand. de prof. Dr. Vasile Kindris K. 168.68. Dr. Liviu Tămășescu, adv. Arad K. 100. D-ra Vasile Popp cântăreața artistă din Budapesta, cucună eternă pentru fer. său tată Ioan, profesor în Sighetul Marmășiei și mama sa Maria Oros K. 100. Tinerimea română din Sighișoara-Cohalm venitul petrecerii din 28 Aug. a. c. K. 80. Din venitul curat dela concertul dat în Criscior la 29 Iuliu prin corul bisericesc din Băița, condus de inv. Sabin Jula K. 60. Traian Vajian, paroch ort. rom. Arad K. 50. Vasile Duma, ppresb. din Venitul petrecerii din C. Monostor K. 38.60. Venitul concertului din Topârcea K. 20. Vasile Roșca, plugar în Murăș-Uioara K. 20. Venitul petrecerii tinerimii rom. din Ibănești-Kodae K. 20. Unirea, institut de credit, Vad, K. 20. Vasiliu Georgiu, paroh în Vața de sus, K. 50. Alex. Teotu, paroh Leata, K. 25. Tribuna, ziar Arad, K. 20. Nicolae Rașovan din T. Cubin K. 10.

*
Boris Saraffov — arestat. Vestitul cap de bande bulgare din Macedonia și ucigașul laș al inimosului-român Mihăileanu, a fost Miercuri arestat la Sofia. Saraffov, înainte cu 7 ani urzise un complot împotriva regelui Carol și a năimit pe un hoț de tagma lui, care a ucis la București pe profesorul Mihăileanu, a fost osândit de tribunalul din București la 20 ani muncă silnică, osândă care nu s'a putut executa, din cauza, că justiția română n'a putut pune mâna pe el. Saraffov, să zice, că va fi estradat României.

*
Despre focul din Ocolșul-mare, despre ca e am făcut amintire în nr. trecut, îi să scriu „L. b.” următoarele:

Focul a fost pus de mâna unui păcătos ce zace prins deja în temnița dela Deva, așteptându-și cumplita judecată ce i-să va da.

Un om cu numele Iosif Talan își lăsase averea unui nepot, și nu fiului său care nu era altfel deloc bogat. De aci ură între nepot și fiul nedreptățit, care de năcaz a dat foc cătărcii potrivnicului, iar spre nenorocul satului fiind zi caldă, focul în câteva clipe cuprinse și casele vecine coperite cu pae, și o bobotae uriașă să încinse asupra satului. Într'un cias satul întreg era în flacări. Din pricina căldurii de nesuferit, stângerea nu să putea face deloc. Peste 50 case au ars cu tot al lor, ba au ars și 4 vite mari, 20 de porci și peste 2000 de galițe. Paguba să prețuește preste 100.000 cor.

Gendarmii au prins pe nebunul punător de foc și aspru ferecat l'au dat pe mâna procuraturii din Deva.

*
„Revista teologică”. Din escelenta revistă teologică din Sibiiu, redactată de prof. Dr. Nic. Bălan a ieșit — după feriile de vară — un nr. dublu 7—8 pe Iulie—August c. cu cuprins bogat și valoros.

*
Încă o pedeapsă. Redactorul „Plugarului Român” din Timișoara, dl N. Mitru a fost pedepsit cu o săptămână temniță și 20 cor. amendă, pentru că în foaia sa a scris politică, fără să aibă cauze.

*
O familie rară. În orașul San-José, în California (America) să află o familie de 9 persoane care au cu toții împreună 830 ani. Familia aceasta serbează acum nașterea de 100 ani a fratelui celui mai mare Pierro Clows. Ceilalți frați sunt Lucy și Frek, gemeni în etate de 98 ani, Giorgio de 96 ani, Paolo 94 ani, Harry 90, Ernesto 88, James 84 și în fine John 82 ani.

*
Nou director de școală. La școala de fetițe din Șimleu a Reuniunii femeilor române din Sălăgiu, a fost ales de director nou dl adv. Vasile Popp, în locul dlui prof. G. Trif, care s'a retras.

Procesele „Luptei” Primul proces al „Luptei” pentru articolul „Ideia de stat” publicat în nr. 4 a. c. să va pertracta la 14 Octombrie c. înaintea curții cu jurați din Budapesta. Apărător va fi dl avocat din Deva, Dr. Iustin Pop.

*
Neveste în casarmă. Sâmbătă au intrat în casarma reg. 46 din Seghedin 20 de neveste răsboinice, făcând mare gălăgie și cerând să fie eliberați soții lor, rezerviști, cari au să stea închiși 14 zile pentru-că n'au voit să primească cartea de chemare la deprindere de arme. Venind un general, a pus de-a alungat din casarmă pe tinerele neveste și așa osteneala le-a fost de giaba.

*
La defraudarea din Orăștie. Casarul din Orăștie Morit Schuler nu s'a rănit grav și a plecat dela Sibiiu acasă. Suma ce lipsește nu să știe încă, căci cercetarea nu e sfârșită. În cărțile de socoteală e mare încurcală.

*
Coroane eterne. În amintirea repostatului Zacharie Moga, franzelar, la fondul „Văduvelor și oranilor” s'au mai făcut următoarele dăruii: Nic. Roman. Ioan Părău, George Bendorfean, fiecare 60 bani, Ioan Petrașcu, Emil Vintilă, Vasile Ban, fiecare câte 50 bani, Mihăiljan, Ioan Baci, G. trifu, N. N., fiecare câte 30 bani, Nic. Coman, Suci, Iul. Salamon, Axente, G. Mohan, Pinciu, Val. D. Poponea, Simtion, Stoica, Roșca, Tălmăcean, Ioan Dușe, Nic. Pop, croitor, Boldor, I. Miga. A. Bozo, N. Costea, Emil Rozor, An. Balomiri, G. Șoimu, P. Peteanu, Eit. Grusea, Candid Frâncu, Nic. Simtion, fiecare câte 20 bani și St. Duca, cul. tip. 31 bani.

Parochul Ioan Banciu din Viștea-superioară dăruiește în amintirea părinților repostați Samoilă și Maria Banciu și anume fondului de 20 bani pentru cumpărarea unei case cu hală de vânzare, 2 cor. și fondului „Victor și Eugenia Torbășianu pentru înzestrarea fetelor sărace” 2 cor.

*
La începutul școlii este desigur foarte important, a atrage de nou atenția, că în acest timp copiilor, cari prin încordare spirituală și așa sunt nu arareori prea împovorați, să nu le dăm încă și beuturi, cari au efect de-a irita nervii și prin urmare sunt s'ricăcioase sănătății. Acestora aparține pe lângă alcool, în locul prim cafeaua de boane, care, după sentința unui renumit medic, nu este a să da preste tot copiilor în etatea, când sunt obligați la școală. Aceasta nici nu e de lipsă. Cafeaua malț Kneipp a lui Kathreiner este un mijloc escelent de substituie a cafelei de boane! O pregătire deosebită pentru copilașii nostri. Cafeaua malț-Kneipp a lui Kathreiner să mistue ușor, formează sânge și dă putere și prin modul său propriu de preparare poșede un gust plăcut de cafea, cu care să dedă fiecare ușor. În ori ce caz la cumpărare este de lipsă precauțiune din pricina multor imitații de puțină valoare. Să cerem în totdeauna espres „Kathreiner” și să primim nuncai pachete originale închise, cu acest nume, cum și cu numele și chipul preotului Kneipp, ca marcă de scutire.

*
La fondul de 20 bani al „Reuniunii sodalilor români din Sibiiu” pentru cumpărarea unei case cu hală de vânzare au mai dărui: Dr. Ioan Borgia, protesor, Romul Boldea, sublocot., Timoteiu Popoviciu, prof. Emil Zaharie, sublocot. aud, Dr. Eugen Curta, medic, Roma Șulușiu, funcționară de poștă și tel., Lucreția Nechiforescu, Virgil Voina, aspir. de ofic., Ecaterina Nechiforescu, fiecare câte 20 bani, Victor Păcală, prof. 40 bani, dna Carolina Muntean, soția dlui colonel Paul Munteanu 2 cor. 50 bani și Victor Tordășianu, asesor cons. 10 bani.

*
Oficerii japonezi sosiți la Triest, au fost primiți în audiență de Maiestatea Sa în Viena. Admiralul Iuin a fost decorat cu ordul „Coroana de fer”, oficerii cu alte orduri.

„Călimdarul Poporul“ pe 1908 e pus sub presă și în curând va fi gata, cel mult la începutul lui Octomvrie c. Cuprinsul e foarte bogat și prețios, cuprinzând pe lângă bucățile de cetire, multe: învățături și slaturi, glume etc. apoi o mulțime de ilustrații frumoase din viața noastră națională, portrete etc. d. e. portretul deputaților Dr. Vaida și Dr. Lucaciu, statuia lui V. Alexandri la Iași etc. Prețul, ca și până acum e 40 bani și porto 5 bani.

Virilștii în comit. Făgăraș sunt în nr. total de 87, dintre cari 40 sunt Români.

Un nou membru fondator. Parochul Ioan Popița din Comăna-interioară, și-a câștigat titlu neperitor la recunoștința meseriașilor noștri, prin faptul, că s'a înscris în șirul membrilor fondatori ai »Reuniunii sodalilor români din Sibiu, cu taxa de 100 coroane.

Crișmele închise. Comitetul comunal din Ghijasa inf. la stăruința parochului Nic. Pandrea, a dlui notar cercual Ioan Bendorcean și a dlui învățator Nicolae Suma, a hotărât în unanimitate ca pe viitor în Dumineci și sârbătorii crișma să fie încuiată și s'a interzis crișmarului a mai vinde în acele zile poporului ori ce beuturi spirituoase.

Asemenea a decis și comitetul comunal din Ighișdorful-român, închiderea crișmelor, la stăruințele preotului Romul Constantinescu.

„Economia“. A apărut Nr. 9. (Anul III) din »Economia«, foaia economică ilustrată, ce apare în Caransebeș odată pe lună, sub redacția dlui magistrul silvalan Alexandru Diaconovich. Cuprinsul: Din năcazurile noastre; Pășunatul munților; Conservarea ouălor; Higiena pielii la animale; Recolta anului 1907; Laptele și tuberculoza. Varietăți și Informațiuni. Abonamentul pe an 4 cor., pe 1/2 an 2 cor., un număr 40 de bani. Pentru România 5 lei pe an.

„Solidaritatea“, însoțirea băncilor noastre românești, în Sibiu, care s'a constituit de curând și și-a votat statutele, a fost înregistrată la tribunalul din Sibiu, în registrul firmelor comerciale. Astfel însoțirea își va începe lucrările.

Bancnote noue de 20 cor. Precum s'a anunțat, Banca Austro-Ungară a hotărât, având în vedere număratoarele bancnote false puse în circulațiune în timpul din urmă, a scoate bancnotele actuale de 20 cor. total din circulațiune și a da în curând alte bancnote noue.

Al 112-lea. Casariatul »Reuniunii române de înmormântare din Sibiu«, a solvit ajutorul statutar după răposatul membru George Căndea, ziler.

Acesta este al 112-lea caz de moarte în sinul Reuniunii române de înmormântare sibiene.

Omor. În ziua târgului Sibiului, Sâmbătă seara (14 l. c.) s'a întâmplat un omor, în strada ce merge spre Iungenwald. Vre-o 8—10 feciori din Râșinar, cari fuseseră la târg, și-au petrecut sara fără nici o zarvă, în o crișmă. Când au ieșit afară însă, abia la 30 pași, unul din ei, Ilie Maier, de 19 ani, a fost străpuns cu un cuțit prin grumazi și până să fie dus la spital, a murit. La fața locului s'a aflat dimineața un cuțit plin de sânge. Feciorii luați de scurt spun, că un strein l-a străpuns pe Maier, pe care ei nu l-au putut prinde, că a fugit. Nu s'a știe, întru-cât e adevărată aceasta mărturisire. Dintre feciori sunt mai mulți inși prinși. Cercetarea s'a continuă.

Furt de poștă. Joi săptămâna trecută cocșul de poștă din Budapesta, Iakab Miklos a comis un furt de 43,973. cor. Anume, când însoțitorul căruței postale a intrat în un oficiu postal, el s'a cam mai dus cu căruța plină de bani. Pe drumul către Budafok s'a îmbrăcat în haine civile, pe cari le ascunsese în căruță, a scos banii din căruță și apoi s'a dus la gară, unde și-a luat un bilet până la Viena.

Dar înainte de-a pleca trenul a fost prins de poliție. Banii s'au aflat toți la el.

Târg oprit. Târgul de toamnă din Septemvrie al Sighetului din Maramurăș a fost oprit din partea ministrului, din pricină, că între vite s'a ivit dureri de gură și de picioare și ciumă. Mulți oameni n'au știut de opreliște și și-au mânat vitele la târg, aducându-le de departe, din munte. Veterinarul comitatens a voit să împrăștie târgul, dar oamerii l-au atacat și a scăpat abia cu fuga. Târgul cu toate aceste nu s'a putut ținea. Paguba oamenilor e foarte mare, deoarece au scos vitele din pășunile de munte, unde puteau paște până pe la mijlocul lui Octobrie.

Monumentul Țarului Liberator. Săptămâna trecută Joi s'a făcut la Sofia inaugurarea monumentului Țarului Rusiei, Alex. II. ridicat de Bulgari. Țarul de acum a fost reprezentat prin marele duce Vladimir. Au tost de față principele Ferdinand, corpul diplomatic, o deputație militară din Rusia, cum și deputațiile societăților bulgare, apoi o mulțime de vre-o 40 mii de oameni. Au rostit vorbiri principele Ferdinand și marele duce Vladimir; ei au fost viu aclamați. Sărbările au decurs foarte frumos și cu mare însuflețire. Șara mulțimea a făcut de nou o demonstrație de simpatie Marelui Duce și la consulatul rusesc.

Intre Pânade și Vălani. »Lupta« s'ie următoarele: Pânade lângă Blaj, Vălani lângă Beiuș. Depărtarea e destul de mare. Deosebirea e și mai mare între ce să petrece într'un loc și în altul. La Pânade soldații înarmați năvălesc asupra cetățenilor pacinici. La Vălani soldații lasă ale lor și aleargă în ajutorul oamenilor năpăstuiți de foc. Într'un număr trecut am dat știre despre acest fapt uman al soldaților dela regimentul 33 din Arad, sare staționase câteva zile în Vălani pe timpul manevrelor. Aflăm acum că nu s'a făcut numai atât. Oșterii, văzând pagubele pricinuite prin foc au făcut numai decât o colectă, adunând 90 coroane, care sumă au dăruit-o lui Miron Boța (Goje) cel mai sărac dintre frații cărora le-au ars casele. Darul oșterilor a făcut o adâncă impresie în comună. Câtă deosebire între ce să petrece la Pânade și la Vălani. Da, într'un loc au fost honvezi săcui, în celalalt loc armata comună.

O statistică dureroasă. În anul 1900 au fost în Ungaria 65,266 oameni orbi, surdo-muți și cu scăderi spirituale. Intre aceștia s'a afla 12344 în etate de 6—14 ani. În anul școlar 1906—7 au primit instrucție și educație abia 1877 nefericiți de aceștia. Școale pentru creșterea surdo-muților sunt 16, pentru orbi sunt 9 și pentru cei cu scăderi spirituale 4.

Focuri. În Tăuț (comit. Arad), a fost un foc mare pe moșia contelui Königsegg. Au ars 8 case și o ciurdă de porci. Paguba este 100 mii cor. — Pe moșia proprietarului Iosif Grosz, din hotarul Radnei, au ars 200 cară de fân. Să zice, că în amândouă locurile focul a fost pus.

— În Cârța (Țara-Oltului) a băntuit un foc mare Vineri, în 13 Sept. c. arzând 12 case și 28 șuri. Să crede, că focul a fost pus.

Nu-l de lucru. Din America vin știri, că mai multe fabrici au încetat de-a mai lucra și au dat drumul muncitorilor. Plata muncitorilor a scăzut. Rosta slabă va contribui ca traiul să se scumpească. — Cei ce voiesc să emigreze la America, să-și tragă bine de samă.

O măsură la loc. În ministeriul de finanțe a fost compus un regulament, în înțelesul căruia crișmele au să rămână închise în Dumineci și sărbători mari, cu începere dela orele 10 dimineața, iar pentru vinderea de vinars să rămână închise ziua întregă. Totodată s'au luat măsuri din partea ministrului de finanțe, ca licențele pentru vinderea de beuturi să se dea cu mai mare grijă, și dela aceia, cari să fac vinovați pentru neținerea legii, să fie detrase.

Emulsiunea lui Scott

are o deosebită influință asupra Organismului întreg, vindecă și întărește plămâna.

Tusă și răgușală

cât de vechi și înrădăcinată ar fi, să vindecă rapid cu Emulsiunea lui Scott. Chiar celui atacat aduce Emulsiunea lui Scott ușurință, dacă începe cura la timp și în multe cazuri deplină și durabilă însănătoșare.



Pescarul cu știuca mare este semnul de garanță pentru veritabila procedură a lui Scott. 208 1—3

Emulsiunea-Scott

să poate cumpăra în toate farmaciile. Prețul sticlei originale coroane 2 50.

Ceartă între patrioți. În Murăș Oșorheiu mai de mult stau pe picior de bătaie patrioții dela administrația comitatensă: kosuthiștii cu »drabanții« din era lui Fejévary. La congregația din săptămâna trecută erau să ajungă la păruială. »Drabanții« au atacat pe fișpanul Ugron și au injurat pe min. Andrássy, pe vicecomitele Nagy și pe protonotarul Erösdy, cari nevoind să-și părăsească postul au fost scoși afară cu puterea. În adunare au fost mari scandale.

Teatru. Trupa teatrală ungurească a dat și în zilele din urmă cele mai alese pieze: Duminecă în 15 l. c. d. a. »Vig özvegy« sara: »Piros bugyeláris«. Luni sara »Madarász«, Marți: »A lengyel zsidó«, dramă în 5 tablouri, iar Miercuri, în 18 l. c. »A hurang«, legendă în cântece, ca novitate.

Trupa dlui Heves are puteri escelente, dintre cari amintim în deosebi pe actorii Peterdy Sándor, Ferency L., Ács József, Halász Lajos, Somogyi K., Római Imre, Asszonyi László și actrițele Halassyne și Balla Mariska, ambele cu joc escelent. Aceștia au avut roluri în »Piros Bugyeláris«, iar în »Madarász« afară de aceștia au mai escelat Honti Elma, Erdélyi Irma și Baranyai F. etc.

POSTA REDACȚIEI ȘI ADMINISTRAȚIEI.

Agentura de cărți etc. Newyork. Indată ce va apărea Călimdarul, la începutul lui Octomvrie, vom trimite și vom scrie.

Scoreiul. A mers scrisoare.

Predeal. (Vila Șovăială). Costă 1 cor. și porto 10 fl. Trimite banii. Cu rambursă Vă costă prea mult.

Proprietar, editor și redactor responsabil

Silvestru Moldovan

Tiparul »Tipografisi« Henric Meltzer

Prea stimată doamnă,

știți pentru ce, la cumpărarea cafelei mălț trebuie să înțonați apriat numele »Kathreiner«?

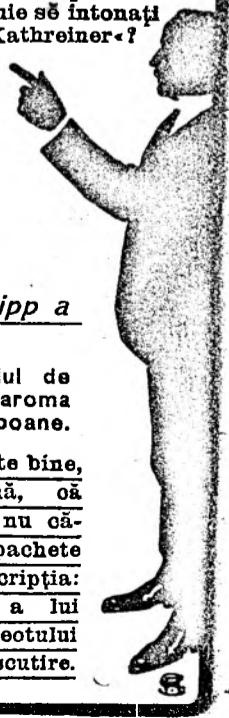
Pentru că altcum ve espuneți la pericolul a primi o imitație de mai puțină valoare, care e lipsită de toate avantajile, prin carisă distinge »Kathreiner«!

Căci numai

Cafeaua mălț-Kneipp a lui Kathreiner

posede prin modul de pregătire particular aroma și gustul cafelei de boane.

Insemnați-Vă deci foarte bine, prea stimată doamnă, oă »Kathreiner« veritabil nu căpătați deoat numai în pachete originale închise, cu inscripția: »Cafea mălț-Kneipp a lui Kathreiner« cu chipul preotului Kneipp, ca marcă de scutire.



Picuri castorei

cari alungă vânturile, alină sgârcinrile
Un mijloc care s'a valorat din anul
1884 și care deșteaptă apetitul și pro-
movează mistuirea. 143 12-25

Prețul per sticlă Cor. I.—

Mai puține de 2 sticle (Rambursă Cor.
2.50 incl. lădița) nu să trimit pe postă.

A să procura prin:

Farmacia lui IULIU BITTNER
în Gloggnitz (Austria de jos).

La „Cizma roșie“

Vasilie Bann

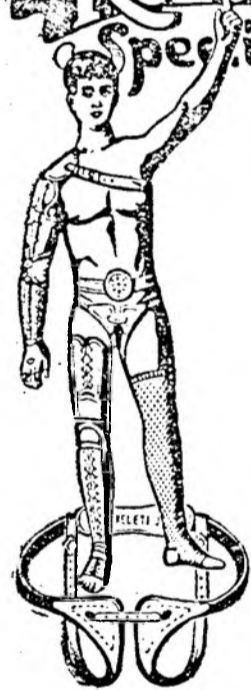
Sibiu

strada Ounei Nr. 7. — strada Faurului Nr. 16.
în casa sa proprie „La cizma roșie“ cel
mai mare depozit de încălțăminte pentru
bărbați, femei și copii. Pentru provincie co-
mandele să trimit recomandate, la cas de nu
corăspund, să primesc îndărăpt în schimb.
164 8-24

Proprietarii cu motoare de benzin

sunt rugați a să intruți la 1 Oct. n. c. în
Sibiu (la hotel Meltzer), spre a discuta
și hotărî cu privire la scumpirea continuă
a benzinelui. 260 3-3

KELETI Specialist



Suferinzilor de vătămătură!

Cea mai nouă invenție a lui Keleti însemnă o mare schimbare în chestia legăturilor la vătămături!

Legătura Keleti pentru vătămături c. și reg. privilegiată, cu pelotă pneumatică de gumi reține fără durere și cea mai veche vătămătură!

Nenumărate scrisori de recunoștință de la cei mai vestiți medici și profesori de specialitate din țară și străinătate!

Prețul: pentru o latură Cor. 12.— pentru ambele laturi Cor. 24.—

În institutul meu artistic ortopedic existent de 25 de ani, să fac în execuție tehnică perfectă sub controla

unui medic specialist practic din capitală. picioare și mâni artificiale

97 B 7-18 pentru cei amputați.

Cei cu corpul garbov! Corset artificial după sistemul Hessig și toare-drept, corsete de egalare cu vatare de aier etc. Așezare esceleată! Fără împovorarea corpului!

Mașina de mers și de sprijină la șolduri, la apăreri de genunchi și pulpe după principiile chirurgiei moderne! Sub conducerea personală a unui medic escelent din capitală (orthoped-specialist.)

Bandage pentru buric, ciorapi de gumi pentru vine cu cărcel, suspensorii, legături de burță, la dureri de stomach, rărunchiu mutăcios, vătămătură de buric și pântec atârnat.

Legături pentru menstruațiile lăunare, sprizuri pentru doamne și dame, irigatoare etc. cum și toți articli igienici aparținători îngrijirii și confortului bo'navilor cu prețurile originale de fabrică.

Cereți gratis și franco listă de prețuri cea mai nouă a fabricii provăzută cu 3000 de ilustrații.

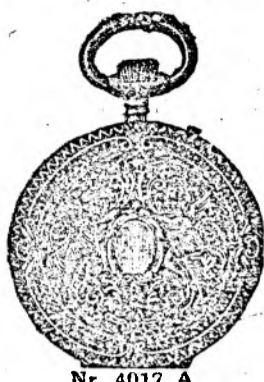
I. KELETI BUDAPESTA IV. Koronaherzegutca 17.

(În claustrul ordului serviciilor p. p.)

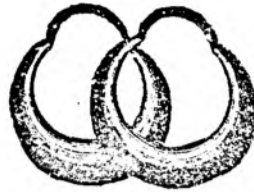
Fabrica: Koronaherzegutca 14. Înființată în 1878. Expedirea cea mai directă! — Scrisorile de comande să nimicească — eventual să returneze!

IULIU ERÖS

Sibiu — Nagyszeben.



Nr. 4017 A



Nr. 8800



Nr. 9190

Novități în toate soiurile de oro-
loage, juvaere, artoli de sur
și argint, cadouri de nuntă și
botez, inele de fidanțare gata, cer-
cei, lanțuri de orolage, brățare,
utensilii pentru biserici și masă,
obiecte de lux de toate soiurile în
aur și argint.

Nr. 4017 A. Orologiu de argint Remontoir pentru dame, cu coveriș dublu tare 12 cor. Detto în aur 42 cor. — Nr. 4017 B. Orologiu de argint Remontoir pentru domni, cu coveriș dublu tare, cu diametru de 45 milimetri, 14 cor. — Nr. 4017 C. Orologiu de argint nou Remontoir pentru domni, cu coveriș dublu tare 7 cor. 50 fl. — Nr. 8800. Cercei de aur veritabil 14 carate 8 cor. Detto ceva mai mici 6 cor. Detto în argint, foarte gros aurit 8 cor. — Nr. 9190. Inel de aur veritabil, 14 carate cu corale veritabile sau cu diamant, rubin etc. imitație cor. 11. Detto în aur nou de 6 carate 6 cor. Detto în argint și gros aurit 2 cor. 50 fl. — Fiecare obiect de aur sau argint e esaminat oficios și proba oficioasă vizibilă esact, afară de aceea să garantează în scris, că obiectul e veritabil. Trimitere numai cu rambursă. Preț-curante ilustrate la cerere gratis și franco.

La toți proprietarii, economii, morarii etc.

O forță de lucrare bună, ieftină și sigură ofere

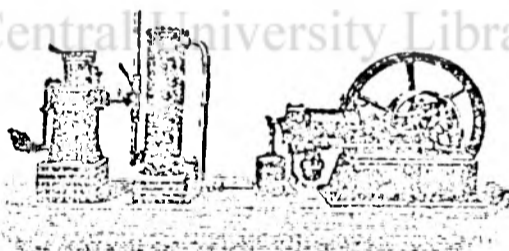
locomobilele original „Otto Petrolin“.

Sunt neîncunjurat de lipsă la treerat! 157 9-29

Gata imediat pentru lucrare! Nu
sunt scântei! De aceea nu e peri-
col de foc! Nu să recere mașinist
cu esamen! În Transilvania și Un-
garia la dorință să pot vedea puse
în lucrare „locomobile Otto“
ale noastre.



„Motoarele Otto“ originale în legătură cu întocmirile de Gaz sugativ



după sistemul nostru. Cea mai ieftină forță
de lucrare pe lângă întrebuire de cărbuni,
bruni sau coș de gaz, kaumagit
sau cărbuni de lemn, ca material de foc.

Preste 150.000 de forță de cai!
pusă în lucrare de astfel de întocmiri ale
producției noastre.

Motore Rohol!

Langen & Wolf,

fabrică de motoare

VIENA X. Laxenburgerstr. 53.

Representant general

Andrieu Török

fabrică de masini, în SIBIU.

În atențiune binevoitoare!

Fiecare artist și specialist ara ocașie de a putea alege un bun



Clavir, _____
Mignon, _____
Pianino, _____
Harmonium, _____

în salonul de clavire al lui F. A. KAUFFMANN și să recomandă cu căldură clavirele
cu mecanică de repetiție cu deosebire acelor pianiști, cari știu prețul modului de joc
foarte neted, ușor, favorabil în măsură mare pentru bateria și tehnica jucătorului.

Mechanica de repetiție este indispensabilă nu numai pentru orice sală mai
mare de concert, ci s'a dovedit și ca foarte durabilă și cu deosebire foarte rezistentă
și contra influențelor esterne, »praf« etc.

În salonul de clavire al lui F. A. KAUFFMANN, Piața-mare nr. 14. (în vechiul
edificiu al comandei de corp), intrarea în Armbrustergasse.

Sunt în toată vremea în deposit clavire folclorice, trase de non cu piele, și se
iau reparaturi de specialitate de orice soi în execuția cea mai solidă.

10 17—

Tot acolo

»representanța exclusivă« pentru Transilvania a firmei: F. Robert Reinhold, pro-
prietarul mai multor distincții înalte și membru al comitetului școlii societății fabri-
cantilor de clavire din Viena.

NIGRIN

Cea mai bună cremă pentru ghețe


dă glațul cel mai frumos și ține pielea durabil Nigrin este de recomandat din punct de vedere canitar, fiindcă Nigrinul nu închide hermetic pielea, chiar și la folosire continuă, astfel nu împiedică evaporarea picoarelor.

ST. FRNOLENDT, VIENA.

98 19 52 furnisor de curte c. și r.

Se capătă pretotindenea.

FISCHER & COMP. NAGYENYED
REFINERIE DE POMI SI VITE



120 JUG. CAT.

32.000 PRUNI DE BISTRITA.

100.000 CELE MAINTINUTE VITE PENTRU SPALIERE.

| | |
|---|--------------------------|
| 150.000 POMI RODITORI | 1 MILION ALTOAE DE VITE, |
| 1.000.000 SUJETE | VITA DE VIIE EUROPEANASI |
| 1000.000 PLANTE PENTRU GARD VIU | AMERICANĂ CU SI |
| ARBORI DE PROMENADA, ARBORI DE ORNAMENT, ROZE, FRUCTE CU BOABA, CONIFERI ETC. | FĂRĂ RĂDĂCINĂ. |

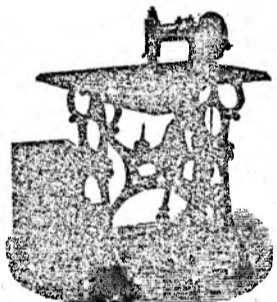
204 1-12

Gustav Dürr

mechanic.

Magazin de mașini de cusut și de velocipede.

Sibiu. Piața-mare nr. 19.



Recomandă depositul seu mare și bine asortat cu toate felurile de mașini de cusut mai renumite din fabrici străine și indigene pe lângă un preț foarte moderat.

17 33-

Ca specialități se recomandă mașinile de cusut:

Saidel & Naumann, G. M. Pfaff.

Toate accreturile mașinilor de cusut de ori-ce fel precum ace, curele, oleiuri fine și altele se află întotdeauna în depositul meu. Reparaturile la mașinile de cusut de ori-ce fel sînt executate prompt, ieftin și conștientos cu garanție. Pentru fiecare mașină nouă de cusut cumpărată de la mine dau 5 ani garanție.

Industrie indigenă!

Prima fabrică transilvană de stearin și săpun,

de la preluarea conducerii ei de către institutul „Verelnsbank“ ardlean, de nou adiuată și provăzută cu cele mai moderne mașine, lîferează toate soiurile de lumini de stearin, cum și ca specialitate deosebită

săpun de spălat neutral,

praf veritabil de săpun și diferite alte soiuri de săpun în o calitate așa de escelentă, încât aceste pot susține comparația cu ori-ce produse de concurență, chiar și cu cele din străinătate.

Noi recomandăm deci procurarea acestor produse indigene, cari escelează prin bunătatea și vrednicia lor.

Prima fabrică transilvană de lumini.

22 17-

Vânzare de casă.

O casă parter, cu pământ de grădină mărginaș cu ea, în estensiune de 2 iugăre (potrivit cu deosebire pentru grădinarit) este de vândut, eventual de dat în arandă.

Informații mai de aproape să dau în Wollgasse Nr. 6.

197 3-3

Casă de vânzare.

Este de vândut casa din Schweizergasse Nr. 3 în Sibiu, constătoare din 2 odăi, cuhnă, sură, grajd grădină etc. Informații mai de aproape să pot lua în Târgul-vitelor (Viehmarktplatz) Nr. 13.

207 1-3

500 Coroane plătesc celui-ce ar mai căpăta vre-odată durere de dinți ori fi va mirosi gura după-ce va folosi apa de dinți a lui Bartilla, o sticlă cu 70 fl. Pentru trimiteri franco 95 fl. deosebit. Ed. Bartilla-Winkler Viena 19/1. Sommergasse 1. În Sibiu: în farmaciile: în Piața mare 10; în Piața mică 27; strada Cisnădiei 69; ulița Turnului (Saggasse); ulița Ocnei 2; farmacia Teutsch; Meltzer, str. Gușteritei și str. Cisnădiei. În Bistrița: farmacia lui Herbert. Sebeșul-zăness: farmacia Lederhülger; Sighisocara: farmacia lui Ligner. Să se ceară pretotindenea apriat apa de dinți a lui Bartilla. Denunțări de falsificare vor fi bine plătit. La locurile unde nu se poate căpăta, trimiteți 7 articole cu 5 cor. 20 fl. franco.

5 27-

Vindecarea deplină a boalelor secrete.

Să nu pregete nime într-o chestiune atât de gingașă a se presenta odată în persoană, pentru-că cu ajutorul instrumentelor speciale aduse din străinătate poți afla punctual locul, cauza, răspândirea și starea boalei, ori-cât de adânc ar fi boala înrădăcinată în organism. Pe baza acestei examinări poți cu siguranță afla și cauza, pe care ajungi la vindecarea răului, ceea-ce fiecare o poate face acasă fără de a-și împiedeca ocupațiunile. Dacă cineva nu poate veni în persoană, atunci se-și descrie boala cu deambrantul și după ce va fi examinată va primi deslușirile de lipsă și leacurile trebuincioase pe lângă ținerea în cel mai mare secret. În scrisoare se pună marcă de răspuns. După încheierea curei scrisorile se ară sau la cerere expresă se retrimite.

Un astfel de lecutor și curățitor e institutul special al drului Palocz, medic de spital (Budapesta: VII. Rákóczi-út 10) unde cu bunăvoință și conștientitate capătă ori-cine (bărbat sau femeie) deslușiri asupra viciei sexuale, unde i-se curăță sângele bolnav, nervii i-se întăresc, trupul întreg se eliberează de boală și sufletul de chinuri.

Fără conturbarea ocupațiunilor zilnice Dr. Palocz vindecă de ani de zile cu siguranță, repede și din fundament cu metoda seu propriu de vindecare și casurile cele mai neglijate, boalele de beșică, de țeve, de tisticule, de șira spinării, de nervi, urmăriile onaniei și ale sifilisului, boala albă, boale de sânge, de piele și toate boalele ce se țin de organele sexuale femeiești. Pentru femei e sală de așteptare și intrare separată. Consultațiunile le dă însuși Dr. Palocz, dela 10 ore a. m. până la 6 ore seara (Dumineca până la 12 ore la ameză).

Adresa: **Dr. PALOCZ**, medic specialist de spital: Budapesta VII. Rákóczi-út 10. 28 27-

Lemne de foc

să află de vânzare în Tălmăcel, cam 350 stău-gini metrice lemne uscate de fag.

Licitațiunea publică verbală împreună cu oferte în scris să va ținea Duminecă în 22 Septembrie a. c la 3 ore d. a.

Prețul strigării lo-o pădurea 18 K. loco stațiunea căi ferate în Tălmăciu 24 Cor.

Cu deslușiri servește

Dumitru Oancea

202 2-2

Nr. 258.

Carol Albert

croitor de cavaleri

Sibiu
Strada Faurului Nr. 2

recomandă p. t. publicului

● ● noutățile ● ●

soșite chiar acum, pentru haine de bărbați stoffe englezești, francezești și indigene, cu deosebire deposit mare de stoffe englezești, din cari se execută după măsură cele mai moderne vestminte, precum: Sacko, Jaquete, frăcuri și haine de salon, cu prețuri foarte moderate.

In casuri de urgență confecționez un rînd complet de haine în timp de 24 ore.

159 51-52

Nr. 672/1907.

206 1-2

Publicațiune.

Comuna Veștem esarândează pe calea licitațiunei publice, ce să va ținea în 29 Septemvrie 1907 la 3^{1/2} ore în cancelaria comunală din loc »Hotelul comunal« provăzută cu licență de beuturi precum și localitatea de prăvălie aflătoare sub acelaș edificiu renovat și instalat după cele mai mari recerinte și comodități pe perioadă de 3 ani, 1908 Jan. 1—1910 Dec. 31. Prețul strigării 1200 c. Vadiu 10%. Oferte în scris provăzute cu vadiu recerut, sigilate să primesc până la începerea licitațiunei verbale.

Condițiunile de licitațiune să pot vedea în cancelaria comunală din loc.

Veștem, 16 Septemvrie 1907.

Primăria.

Nr. 2834/1907.

206 1-3

Vânzare de lemne.

În tăietura de pădure numită »Wurfberg«, aparținătoare comunei Hosman (comit. Szabes) să vor virde prin licitație publică în 3 Oct. c. la 9 ore a. m. în cancelaria comunală din Hosman: 319.5 metri cubici lemni de stejar de lucru și 398.6 metri cubici lemn de foc (suprafața de tăiat 180 jughere catastrale, 760 bucăți de stejar).

Prețul de strigare 4473 Coroane. Vadiu 447 Cor. 31 bani.

Oferte ulterioare nu să primesc. La ofertele în scris, timbrate în regulă, are să se alăture vadiul.

Condițiunile mai de aproape să pot vedea la subscrisul oficiu, cum și în cancelaria administrației reg. ung. de păduri din Nocrich, în orele oficioase.

Nocrich, în 17 Septemvrie 1907.

Protopretorul cercual.

Eftin de minune!

385 obiecte numai cu cor. 4.50.

Un orologiu de buzunar patent Elvețian sistem Roskopf, umblând precis, cu garanță de 3 ani, 1 lanț americ. de aur double de orologiu sau lanț de nickel de oficeri, 1 inel aur double elegant, cu piatra imit. pentru domni sau dame, o garnitură escelentă, compusă din bumbi de manșete, guler și piept, cu închidere patent 3%, aur double, 1 ac de cravată elegant cu simili-briliant, o oglindă escelentă de toaletă cu etui, 1 collier escelent din circa 150 bucăți perle veritabil orientale, cea mai modernă podoaibă de dame la mână, gât sau păr, 72 buc. pene engleze de cancelarie și încă 150 de diverse obiecte, cari sunt de lipsă în casă, gratis. Toate laolaltă, cu elegantul orologiu de buzunar sistem Roskopf patent costă numai cor. 4.50. Se pot procura pr. rambursă sau per cassa prin

Casa de esport

H. Spingarn, Cracovia nr. 138.

NB. La cumpărarea de mai mult ca un pachet, dau la fiecare pachet gratis o garnitură de scris de buzunar eleg. din nickel. — Pentru ce nu convine să trimit îndată banii retour, astfel riscu e total eschis. 209 1—

Jodella

(Uleiul de pește al lui LAHUSEN).

Cel mai bun, mai cu efect și mai plăcut uletu de pește.

Acest uleiu formează sânge, înolește sucurile, deșteaptă apetitul și ridică forțele corporale în timp scurt. E de recomandat cu deosebire oamenilor slabi, apoi copiilor rachitici (boală engleză) scrofuloși, slăbuți, remași îndărăpt în desvoltare sau la învățătură. Prețul: Cor. 3.50 și 7.—

Cura să poate începe în ori-ce timp, fiindcă să capătă totdeauna proaspăt.

Singurul fabricant: 172 7—10

Farmacistul Wilh. Lahusen, Brema.

Fiind imitații, să fim atenți la figura de alăturare și la numele »Jodella«. Toate celelalte preparate ca neveritabile, sunt a să respinge.

Depozit în toate farmaciile din Sibiu.

Institut indigen. — Banca de asigurare

„TRANSILVANIA“

din Sibiu

3 32 - 52

— Intemeiată la anul 1868 —

în Sibiu, strada Cisnădiei nr. 5 (edificiile proprii), asigurază în cele mai avantajoase condiții:

— contra pericolului de incendiu și esplosiune, —
edificiilor de ori-ce fel, mobile, mărfuri, vite, nutrețuri și alte produse economice etc.

— asupra vieții omului —

în toate combinațiile, capitale pentru casul morții și cu termin fix, asigurări de copii, de studii, de zestre, rețineri pe viața întreagă etc. etc.

Asigurări populare fără directare medicală

Asigurări pe epese de înmormântare cu solvirea imediată a capitalului.

Valori asigurate contra incendiului: Capitale asigurate asupra vieții:
94,975.294 coroane. 9,293.195. coroane

Dela întemeiere institutul a solvit:

pentru despăg. de incendii 4,295.120.15 c. pentru capitale asig pe viață 3,760.810.21 c.

Oferte și ori-ce informațiuni se pot primi dela:

Diracțiunea în Sibiu, str. Cisnădiei nr. 5 etagiu I., curtea I., și prin agenturile principale din Arad, Brașov, Bistrița și Cluj, precum și dela subagenții din toate comunele mai mari.

Săpun de lapte de crin

Steckenpferd

de Bergmann & Co, Drezda și Teschen a/E.

este și rămâne, conform scrisorilor de mulțumită ce sosesc zilnic, cel mai cu efect dintre toate săpunurile medicinale contra pistruilor cum și pentru dobândirea și păstrarea unei piele delicate, moale și un teints rosaceu. Prețul unei bucăți 80 fil. Să afli în toate farmaciile, în drogherii, parfumerii și negustorii de săpun și locale de frizeri.

102 19—50

Fac cunoscut onor. p. t. public, că am preluat prin cumpărare atelierul de pietrărie a repozat. tatălui meu și îl voi conduce sub noua firmă

Prima pietrărie sibiiană și depozit de monumente
— pentru morminte al lui —

Daniel Roubischek

mai nainte Iosif Roubischek sen.

sculptor și măiestru pietrar

— SIBIU, Bahnhofplatz Nr. 4. —

Cel mai mare depozit de cruci și monumente pentru morminte din cea mai tare și mai durabilă peatră de nisip, și trachyt, divers marmoră, granit, silez, andesyt și granit sved, negru, syenit, labrador etc. cu prețurile cele mai ieftine.

Pentru esecutarea frumoasă curată, după stil a inscripțiilor și veritabilă aurită dau garanță.

Preiau toate lucrările de pietrărie cu garanță pentru cel mai bun material. Cel mai mare depozit de pietri de trepte gata, place (lespezi) și cvadre, din cel mai tare și mai bun material de piatră, cu cele mai ieftine prețuri.

Schițe și Preliminar de spese gratis și franco.

Asigurând despre serviciul cel mai reel, rog de sprijinul binevoitor

203 1—

1—2 învățăcei
să primesc numai decât.

Cu distinsă stimă
Daniel Roubischek
sculptor și măiestru pietrar.